



KÄYTTÖOHJE

SAUVASEKOITIN MJ-BH6001W

Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta (EN)



Tätä laitetta ei ole tarkoitettu jään murskaamiseen.

Varoitukset Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttötarvetta varten. Suunnittelua ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta tuotteen parantamiseksi.



SISÄLLYSLUETTELO

TURVALLISUUSOHJEET	03
TEKNISET TIEDOT	05
TUOTTEEN YLEISKATSAUS	06
KÄYTTÖOHJEET	07
PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO.....	12
VIANETSINTÄ	13
HÄVITTÄMINEN JA KIERRÄTYS	15
TAKUU	16

TURVALLISUUSOHJEET

Käyttötarkoitus

Seuraavien turvallisuusohjeiden tarkoituksena on estää odottamattomat riskit tai vauriot, jotka johtuvat laitteen vaarallisesta tai virheellisestä käytöstä. Tarkista pakkaus ja laite vastaanoton aikana ja varmista, että ne ovat ehjiä turvallisen toiminnan varmistamiseksi. Jos huomaat vaurioita, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Huomaa, että laitteeseen ei saa tehdä muutoksia turvallisuutesi vuoksi. Luvaton käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.

Symbolien selitykset



Vaara

Tämä symboli osoittaa, että erittäin helposti syttyvä kaasu voi aiheuttaa vaaraa ihmisten hengelle ja terveydelle.



Sähköjännitevaroitus

Tämä symboli osoittaa, että erittäin sähköjännite voi aiheuttaa vaaraa ihmisten hengelle ja terveydelle.



Varoitus

Sana ilmaisee keskitason riskiä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan henkilövahinkoon, jos sitä ei vältetä.



Huomio

Sana ilmaisee matalan riskitason vaaraa, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen henkilövahinkoon, jos sitä ei vältetä.



Huomio

Sana ilmaisee tärkeitä tietoja (esim. aineellisia vahinkoja), mutta ei vaaraa.



Noudata ohjeita

Tämä symboli osoittaa, että huoltoteknikko saa käyttää ja huoltaa tätä laitetta vain käyttöohjeiden mukaisesti.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä/käyttöönottoa ja säilytä ne asennuspaikan tai laitteen välittömässä läheisyydessä myöhempää tarvetta varten.

Turvallisuusohjeet

- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavan ammattihenkilön toimesta.
- Ole varovainen käsitellessäsi teriä, kun tyhjennät kulhoa ja puhdistat laitetta.
- Irrota sauvasekoitin aina virransyötöstä, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Sammuta laite ja irrota se virransyötöstä ennen lisävarusteiden vaihtamista tai kun käsittelet liikkuvia osia.
- Laitetta voi käyttää henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin perustuva tai henkinen kyky on heikentynyt, tai, joilla ei ole kokemusta ja tietämystä laitteesta, mikäli heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö opastaa heitä laitteen turvallisessa käytössä niin, että mainitut henkilöt ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksiin.
- VAROITUS: Väärinkäyttö voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Laitetta ei saa antaa lasten käyttöön. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.
- HUOMAUTUS: Tahattoman lämpösuojavarokkeen laukeamisen välttämiseksi, tätä laitetta ei saa käyttää ulkoisella kytkimellä, kuten ajastimella, tai laitetta ei saa kytkeä automaattiseen käynnistys- ja sammutuspiiriin, joka säännöllisesti kytkee ja sammuttaa laitteen virran.

TEKNISET TIEDOT

Tuotemalli	MJ-BH6001W
------------	------------

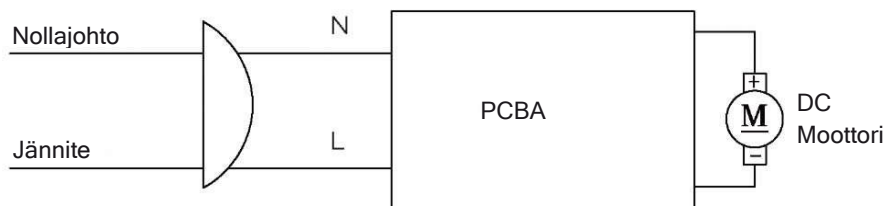
Nimellisjännite	220-240 V~
-----------------	------------

Nimellistaajuus	50-60 Hz
-----------------	----------

Nimellisteho	600 W
--------------	-------

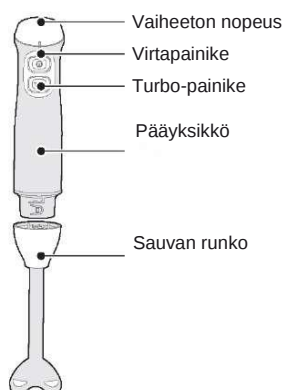
Estetty teho	1000 W
--------------	--------

Kytkentäkaavio

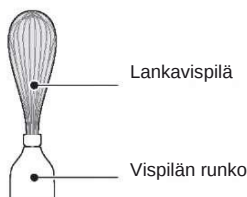


TUOTTEEN KUVAUS

Osan nimi



Sauvasekoitin

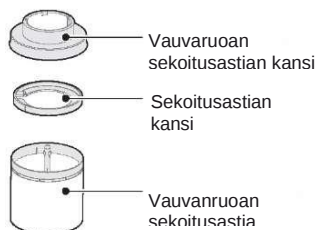


Vispilä

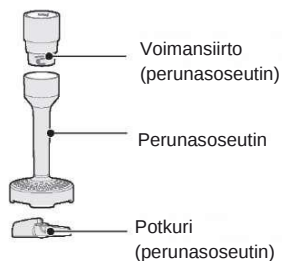


Silppuri

LISÄVARUSTEET



Vauvaruoan sekoitusastia



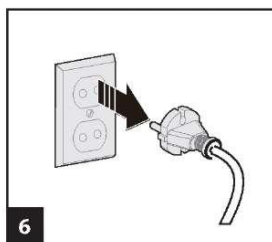
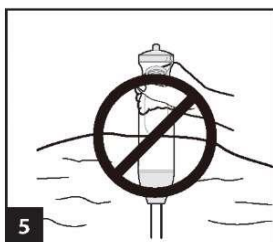
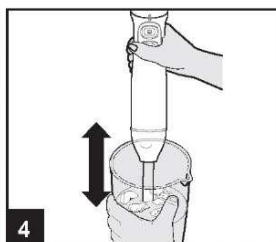
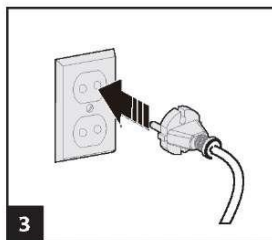
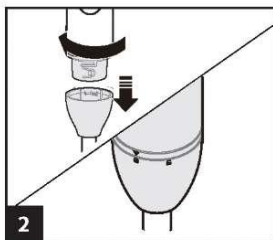
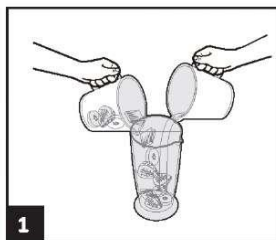
Perunasoseutin, lisävaruste

● HUOMIO

- Sauvasekoitinta ei ole suunniteltu käytettäväksi lämmönlähteen päällä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu jään pilkkomiseen.
- Jos haluat käyttää sauvasekoitinta kattilassa, ota kattila ensin pois liedeltä.
- Ruoan soseuttamiseen tarvitaan nestettä. Lisää keittonestettä,lientä, mehua, maitoa tai kermaa, kunnes saavutat haluamasi koostumuksen.
- Liikuta sauvasekoitinta ylös ja alas seoksessa, kunnes se on tasaista.
- Parhaan sekoitustuloksen saavuttamiseksi ja roiskeiden vähentämiseksi (erityisesti kuumat ruuat tai nesteet), käytä syviä astioita.
- Suosittelemme pilkkomaan kerrallaan vain 142 g lihaa sauvasekoittimessa. Leikkaa liha 5 cm paloiksi ennen soseuttamista.
- Älä käytä sauvasekoitinta pikiä aikoja tauotta.

KÄYTTÖOHJEET

Sauvasekoitin/vispilä



Varmista, että kukin lisäosa lukittuu kokonaan laitteen runkoon. Kokoaminen on havainnollistettu kuvassa.

Sauvan käyttö

- Kun soseutat porkkanaa (240 g porkkanaa, 360 g vettä), anna laitteen olla käynnissä alle 60 sekuntia ja levossa 60 sekuntia.

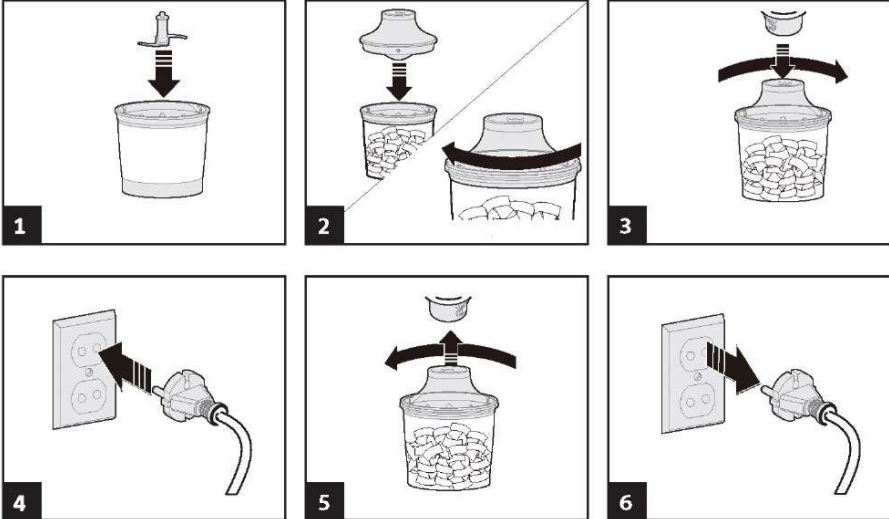
Sauvan käyttö astiassa

- Tarkista, että lisäosa toimii kunnolla ennen kuin soseutat ruokaa.
- Laita astia työpöydälle ja kaada siihen korkeintaan 600 ml ruokaa
- Liitä lisäosa laitteen runkoon (sauvan tulee olla lukittuna laitteen runkoon).
- Kytke laitteen pistoke pistorasiaan.
- Pidä tukevasti kiinni laitteen rungosta siten, että voit käyttää nopeuspainiketta helposti sormella.
- Laita sauva astiaan, valitse nopeus, paina päälaitteen yläosassa olevaa TURBO-painiketta. Voit myös painaa ensin virtapainiketta ja kääntää vaiheetonta nopeussäädintä. Voit säätää nopeutta asteittain milloin vain sekoituksen aikana.
- Älä pidä virtapainiketta painettuna yli 60 sekuntia tauotta.
- Siirrä sauvasekoitinta ylös ja alas ja vasemmalta oikealle hitaasti, kunnes ruoka on sekoitettu kunnolla.
- Vapauta nopeuspainike, anna terän pysähtyä ja ota laite pois astiasta. Irrota pistoke pistorasiasta tai sammuta laite, jos aiot sekoittaa muita ruokia.
- Laita viileä kattila työtasolle, liitä sekoittimen runko ja sauva toisiinsa tiukasti.
- Kytke virta. Laita terä ruokaan ennen virran kytkemistä roiskeiden välttämiseksi. Pidä astiasta kiinni jäämäkästi ja paina siten virtapainiketta.
- Älä päästä nestettä kahvan ja tehosekoittimen akselin välisen liitoksen yläpuolelle.
- Siirtele terää ruoassa vakaasti.
- Jos sekoitin jumiutuu, kytke irti pistorasiasta ennen kuin selvität sen.
- Kytke irti pistorasiasta ja pura osiin käytön jälkeen.

Huomio

- Sekoita sauvasekoittimella vain elintarvikkeita. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu saippuan valmistukseen.
- Älä upota päälaitetta veteen.
- Tarkista lisälaitteen aina ennen käyttöä. Älä käytä halkeilleita, taittuneita tai vahingoittuneita lisäosia.

Silppuri



- Poista luut ja leikkaa ruoka 1-2 cm paloiksi.
- Avaa silppurin kansi ja asenna silppurin terä oikein.
- Lisää ruoka, korkeintaan 500 ml.
- Sulje silppurin kansi ja lukitse se astiaan.
- Kiinnitä sauvasekoittimen runko tukevasti silppuriin.
- Kytke virta. Pidä astiasta ja sekoittimen rungosta kiinni ja paina Turbo-painiketta.
- Kytke irti pistorasiasta ja pura osiin käytön jälkeen.

HUOMIO

Voit pilkkoa lihaa, juustoa, vihanneksia, yrttejä, leipää, keksejä ja pähkinöitä, mutta et kovia elintarvikkeita, kuten kahvipapuja, jääpaloja, mausteita tai suklaata, sillä muuten terä voi vaurioitua.

Vispilän käyttö

Käytä vispilää kevyiden ainesten, kuten munien, kerman, pikajälkiruokien ja sokerikakkupohjien vatkaamiseen.

- Työnnä vispilä vispiläosan runkoon, kiinnitä se sauvasekoittimen runkoon ja lukitse kääntämällä.
- Laita ainekset astiaan.

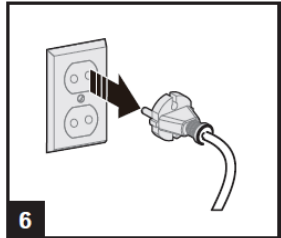
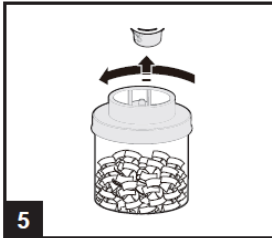
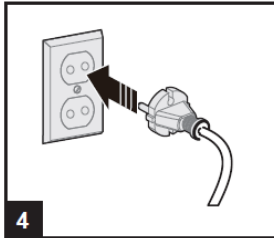
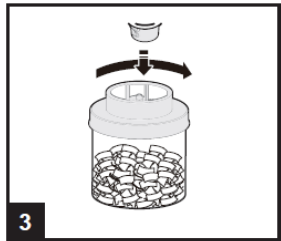
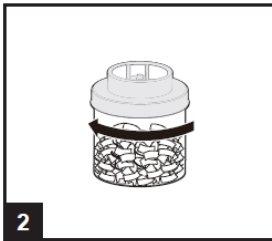
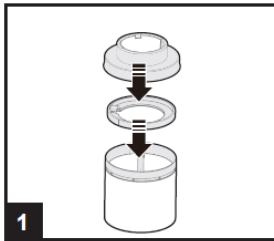
- Laita vispilä astiaan, valitse nopeus, paina päälaitteen yläosassa olevaa TURBO-painiketta. Voit myös painaa ensin virtapainiketta ja kääntää vaiheetonta nopeussäädintä. Voit säätää nopeutta asteittain milloin sain sekoituksen aikana.
- Kytke irti pistorasiasta ja pura osiin käytön jälkeen.
- Vatkaa kerrallaan korkeintaan neljä munanvalkuaista tai 40 ml kermaa.
- Älä anna nesteen ylittää vatkaimen lankoja. Käytä kerrallaan korkeintaan 2 minuuttia ja anna levätä 2 minuuttia.



HUOMIO

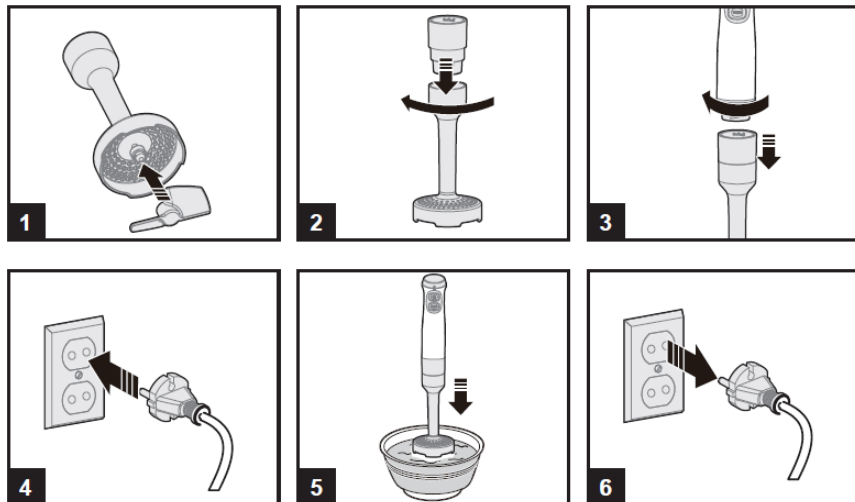
Älä käytä vispilää raskaampien seosten, kuten margariinin ja sokerin vatkaamiseen, koska vispilä voi vahingoittua.

Vauvanruoan sekoitusastia



- Poista luut ja leikkaa ruoka 1-2 cm paloiksi.
- Avaa silppurin kansi.
- Lisää ruoka, korkeintaan 100 ml.
- Sulje silppurin kansi ja lukitse se astiaan.
- Kiinnitä sauvasekoittimen runko tukevasti silppuriin.
- Kytke virta. Pidä astiasta ja sekoittimen rungosta kiinni ja paina Turbo-painiketta.
- Kytke irti pistorasiasta ja pura osiin käytön jälkeen.

Perunasoseutin



KÄYTÄ PERUNASOSEUTINTA VAIN VIRTAPAINIKEASETUKSELLE

1. Asenna potkuri sovittimeen ja lukitse potkuri asentoon kääntämällä sitä vastapäivään.
2. Lukitse perunasoseutin paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se ei mene pidemmälle.
3. Lukitse voimansiirto paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se ei mene pidemmälle.

Huomio: Varmistaaksesi, että sauvasekoittimen akseli ei pyöri potkurin mukana, kiinnitä propelli viimeiseksi. Irrota propelli ensin, kun purat laitteen osiin.

4. Käynnistä sauvasekoitin painamalla virtapainiketta. Säädä haluamasi nopeus käyttämällä vaihteetonta nopeusvalitsinta.
5. Lopeta sekoitus vapauttamalla virtapainike ennen kuin vedät sauvasekoittimen pois sekoitettavasta ruoasta.
6. Kytke laite irti pistorasiasta heti käytön jälkeen.

VINKKEJÄ PARHAASEEN KÄYTTÖÖN

- Perunasoseutin on erinomainen työväline kypsennettyjen vihannesten, kuten perunoiden, punajuurten ja porkkanoiden soseuttamiseen.
- Älä koskaan soseuta kovia tai raakoja aineksia. Se voi vahingoittaa laitetta.
- Kypsennä kasvikset ja valuta vesi pois ennen soseutusta.
- Älä lyö perunasoseutinta astian reunaan irrottaaksesi siitä sosetta soseutuksen jälkeen. Kaavi kattila tai kulho lastalla. Muista kuitenkin kytkeä virta pois sauvasekoittimesta ennen kuin teet näin.

RESEPTI: PERUNAT

1,25 kg keitettyjä perunoita (pestyjä perunoita, keskikokoisia tai suuria)
½ kupillista kermaa
30 g voita

- Kuori perunat ja leikkaa ne 3 cm paloiksi ennen keittämistä. Keitä pehmeiksi
- Lämpötilalla on merkittävä vaikutus soseutuksen kestoon ja lopputulokseen.
- Mitä lämpimämpiä perunat ovat, sitä parempia tuloksia saat. Tee testi heti, kun perunat ovat kypsiä (soseuta alle 1 minuuttia ja anna levätä 1 minuutin.), ja varmista, että sose on lämmintä.

Reseptit

(Silppuri)

Ruoka-ainetyyppi	Enimmäismäärä	Suosittelava nopeus	Arvioitu aika
Liha	300 g	Turbo-painike	5
Yrtit	20 g	Turbo-painike	20
Pähkinät	200 g	Turbo-painike	30
Juusto	150 g	Turbo-painike	30
Leipä	1 viipale	Turbo-painike	50
Muna, kovaksi keitetty	2	Turbo-painike	5
Sipuli	100 g	Turbo-painike	10
Täyteläinen kastike ja dipit	150 g	Virtapainike	30
Kasvikset (kypsät)	300 g	Virtapainike	30

(Vauvanruoan soseutin)

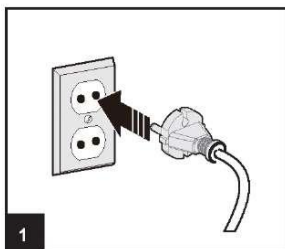
Ruoka-ainetyyppi	Enimmäismäärä	Suosittelava nopeus	Arvioitu aika
Liha	35 g	Turbo-painike	5
Pähkinät	20 g	Turbo-painike	20
Juusto	15 g	Turbo-painike	20
Sian nahka	35 g	Turbo-painike	5
Sipuli	15 g	Turbo-painike	10
Täyteläinen kastike ja dipit	15 g	Virtapainike	20
Kasvikset (kypsät)	35 g	Virtapainike	20

● HUOMIO

Käyttöaika on reseptien mukainen ja lepoaika on 2 minuuttia.

PUHDISTUS JA HUOLTO

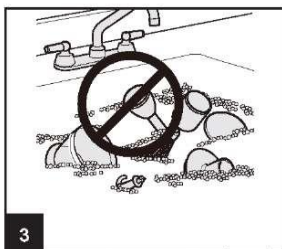
Puhdistus



1



2



Silppurin kansi, vispilän pidike
Sekoitusauvan päälaitte

Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta aina, kun puhdistat laitetta.

- Älä koske teriin ja ole erityisen varovainen puhdistaessasi niitä välttääksesi loukkaantumisen.
- Jotkut ruoat voivat värjätä muoviosia. Hankaa kasviöljyyn kastetulla pyyhkeellä poistaaksesi värin.
- Älä upota alla olevia osia veteen tai muuhun nesteeseen. Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla: Päälaite, sauvasekoitin, vispilän runko, silppurin kansi, voimansiirto, perunasoseutin.
- Voit pestä alla olevat osat lämpimällä saippuavedellä tai astianpesukoneen ylähyllyllä. Osien naarmuuntumisen välttämiseksi älä käytä teräviä metalliesineitä. Astia, lankavispilä, silppurin terä, silppuriasiasta, potkuri.
- Huomio: Irrota potkuri sovittimesta kääntämällä sitä vastapäivään. Kokoa puhdistuksen jälkeen ja anna kuivua.

Huomio

Älä koskaan pidä sauvasekoittimen päälaitetta juoksevan veden alla. Pyyhi laite puhtaaksi kostealla liinalla.

Jos laitat sauvan ja vispilän veteen puhdistaaksesi, kiinnitä huomiota seuraaviin kahteen seikkaan:

1. Vedenpinta ei saa ylittää sauvan yläosassa olevaa muoviosaa.
2. Vispilä on irrotettava laitteesta. Voit upottaa vispilän veteen puhdistusta varten, mutta vispilän runko voidaan puhdistaa vain pyyhkimällä.

Älä anna veden tai muun nesteen valua silppurin kanteen, sauvasekoittimen runkoon, sauvaan tai vispilän runkoon. Jos vettä pääsee sisään, valuta se pois ja kuivaa ennen käyttöä.

Kunnossapito

- Jos virtajohto vaurioituu, älä käytä laitetta.
- Jos laitteessa ilmenee virhetoiminto, ota yhteyttä myymälään, josta ostit laitteen, ja korjauta tai vaihda laite.
- Kun laite ei ole käytössä, kelaat virtajohto ja laita se paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi.
- Säilytä laite kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan, kun et käytä sitä.

VIANETSINTÄ

Laitteen käytön aikana voi ilmetä virheitä ja toimintahäiriöitä. Seuraavissa taulukoissa on mahdollisia syitä ja ohjeita virheiden tai toimintahäiriöiden ratkaisemiseksi. Suosittelemme lukemaan alla olevat taulukot huolellisesti, jotta voit säästää aikaa ja rahaa.

Toimintahäiriöt

1. Jos havaitset poikkeavuuksia, kuten epänormaalia ääntä, hajua, savua jne., katkaise virta välittömästi ja lopeta käyttö.
2. Jos laite ei käynnisty, tarkista että virtajohto on kytketty pistorasiaan, että katkaisin on ON-asennossa ja että kaikki osat ovat paikallaan.

Vika-analyysi ja ratkaisut

Ongelma	Mahdolliset syyt	Korjausehdotus
Laite ei toimi	Et painanut virtapainiketta	Pidä virtapainiketta painettuna
Sekoitusterä jumissa	Liian suuri määrä sekoitettavaa ruokaa	Vähennä ainesten määrää
	Ainekset ovat tarttuneet terään	Katkaise virtalähde, puhdista terä
Epänormaali haju, ainekset kuumenevat, mahdollisesti savua	Liian suuri määrä sekoitettavaa ruokaa	Vähennä ainesten määrää
	Laitetta on käytetty liian pitkään tauotta	Käytä laitetta lyhempiä jaksoja kerrallaan
	Sekoitettavien ainesten lämpötila on liian korkea	Ainesten lämpötila ei saa ylittää 60 °C

HÄVITTÄMINEN JA KIERRÄTYS

Tärkeitä ympäristöä koskevia ohjeita

WEEE-direktiivin noudattaminen ja tuotteen hävittäminen: Tämä tuote on EU:n WEEE-direktiivin (2012/19/EU) mukainen. Tämä tuote on varustettu sähkö- ja elektroniikkalaitteiden lajittelumerkillä (WEEE).

Merkki osoittaa, että tuotetta ei saa sen käyttöön päätteeksi hävittää kotitalousjätteen mukana. Käytetty laite on palautettava viralliseen kierrätyspisteeseen sähköromun kierrätystä varten. Lisätietoa keräysjärjestelmistä saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä osa vanhojen laitteiden hävittämisessä ja kierrätyksessä. Loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja.



Pakkaustiedot

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristömääräystemme mukaisesti. Kierrätä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.



Tokmanni Oy
Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä
tokmanni.fi/asiakaspalvelu

TAKUU

Takuu myönnetään vain kuluttaja-asiakkaille ja siihen voivat vedota vain kuluttaja-asiakkaat. Tokmanni myöntää takuun kahdeksi (2) vuodeksi siitä päivästä alkaen, kun laite on luovutettu/toimitettu kuluttajalle.

Takuun antaja

Tokmanni Oy, Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Tuote, jota takuu koskee

Takuun alainen IDEALE+ -tuote, jonka käyttöohjeen osana tämä takuutodistus on.

Takuuehdot

Takuunalaiset korjaukset suoritetaan Tokmannin osoittamassa valtuutetussa huoltokeskuksessa. Kuluttajan tulee ottaa yhteyttä Tokmannin asiakaspalveluun lisätietojen saamiseksi. Kuluttajan on esitettävä kuitti tai ostotodistus vedotessaan takuuseen.

Takuu ei koske vikaantumista tai vaurioita, jotka aiheutuvat:

- asiakkaan huolimattomuudesta
- tapaturmasta tai muusta onnettomuudesta esim. ukkosvahingosta.
- käyttö- tai hoito-ohjeiden laiminlyönnistä tai niiden vastaisesta toiminnasta.
- tavarän väärästä käytöstä tai käyttöohjeiden vastaisesta käsittelystä tai käytöstä.

Tuotteen korjaaminen tai vaihtaminen ei pidennä tuotteen alkuperäisen takuun voimassaoloaikaa. Mikäli takuuhuoltoon tuleva kone todetaan virheettömäksi tai todetaan virhe, joka ei kuulu takuun piiriin, Tokmannilla on oikeus periä kohtuullinen korvaus (50 € + toimituskulut) tarkistuksesta aiheutuneita kuluista.

Ostajalla on oikeus valintansa mukaan vaatia, että Tokmanni joko korjaa virheen tai toimittaa virheettömän tavarän. Tokmanni ei kuitenkaan ole velvollinen oikaisemaan virhettä ostajan vaatimalla tavalla tai lainkaan, jos siihen on este, jota Tokmanni ei voi voittaa, tai jos siitä aiheutuisi Tokmannille kohtuuttomia kustannuksia. Arvioinnissa otetaan erityisesti huomioon virheen merkitys sekä tavarän arvo, jos virhettä ei olisi, sekä se, voidaanko oikaisu suorittaa muulla tavalla aiheuttamatta ostajalle merkittävää haittaa.

Jos virhettä ei voida oikaista yllä kuvatulla tavalla, ostajalla on oikeus saada virhettä vastaava hinnanalennus tai purkaa kauppa, jos virhe ei ole vähäinen.

Takuu täydentää asiakkaan lakimääräisiä oikeuksia ja on Tokmannin tarjoama lisäetu, jolla ei rajoiteta asiakkaan kuluttajansuojalain mukaisia oikeuksia.



BRUKSANVISNING

Översättning av originalbruksanvisningen (EN)

STAVMIXER MJ-BH6001W



Apparaten är inte avsedd för att krossa is.

Denna apparat är inte avsedd för att krossa is. Varningar Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder denna produkt och spara dem för framtida referens. Design och tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra produkten.



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SÄKERHETSANVISNINGAR	02
TEKNISK INFORMATION	05
PRODUKTÖVERSIKT	06
BRUKSANVISNING	07
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	12
FELSÖKNING	13
VARUMÄRKEN, UPPHOVSRÄTT OCH JURIDISKT UTLÅTANDE ..	14
BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING.....	15
DATASKYDDSANMÄLAN	16

SÄKERHETSANVISNINGAR

Användningsändamål

Följande säkerhetsanvisningar är avsedda att förhindra oväntade risker eller skador på grund av farlig eller felaktig användning av apparaten. Kontrollera förpackningen och apparaten vid mottagning och säkerställ att de är oskadda för att garantera säker användning av apparaten. Kontakta återförsäljaren om du upptäcker skador. Notera att man av säkerhetsskäl inte får göra några ändringar på apparaten. Otillåten användning kan ge upphov till farliga situationer och göra garantin ogiltig.

Symbolförklaringar



Fara

Denna symbol indikerar att lättantändlig gas kan utgöra en fara för människors liv och hälsa.



Varning för elektrisk spänning

Denna symbol indikerar att elektrisk spänning kan utgöra en fara för människors liv och hälsa.



Varning

Ordet indikerar en måttlig risknivå som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.



Observera

Ordet indikerar en låg risknivå som, om den inte undviks, kan resultera i lindrig eller måttlig personskada.



Observera

Ordet indikerar viktig information (t.ex. materiella skador) men inte fara.



Följ anvisningarna

Denna symbol indikerar att endast en servicetekniker får underhålla denna apparat i enlighet med bruksanvisningen.

Läs bruksanvisningen noga innan du använder apparaten och spara den i omedelbar närhet av användningsplatsen eller apparaten för framtida behov.

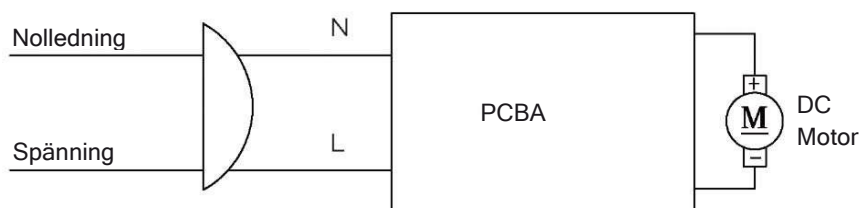
Säkerhetsanvisningar

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller av motsvarande yrkesperson för att undvika fara.
- Var försiktig när du hanterar knivarna, när du tömmer behållaren och rengör apparaten.
- Koppla alltid bort stavmixern från strömförsörjningen om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort den från eluttaget innan du byter tillbehör eller hanterar rörliga delar.
- Apparaten får användas av personer vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga är försvagad eller av personer som inte har erfarenhet av eller kunskap i användning av apparaten, om personen som ansvarar för deras säkerhet har instruerat dem i säker användning av apparaten och att de förstår riskerna med att använda apparaten.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- VARNING: Felaktig användning kan leda till personskada.
- Apparaten får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn.
- ANMÄRKNING: För att undvika oavsiktlig utlösning av värmeskyddssäkringen får denna apparat inte användas med en yttre brytare, exempelvis timer. Apparaten får inte heller anslutas till en automatiskt start- och avstängningskrets som slår på och av apparaten regelbundet.

TEKNISK INFORMATION

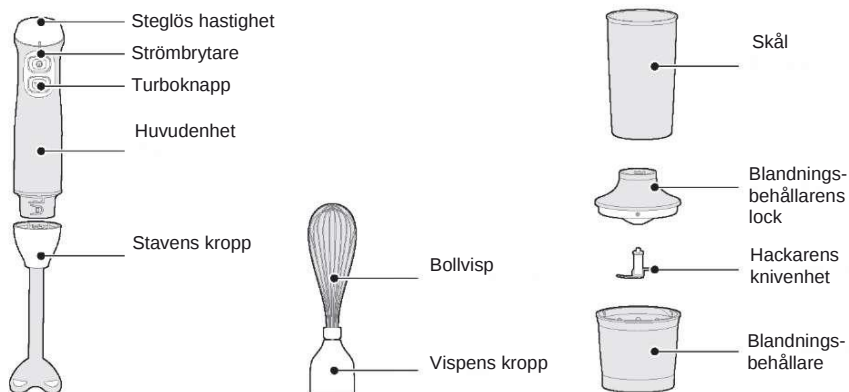
Produktmodell	MJ-BH6001W
Märkspänning	220–240 V~
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell effekt	600 W
Blockerad effekt	1 000 W

Kopplingsschema



PRODUKTBESKRIVNING

Delarnas

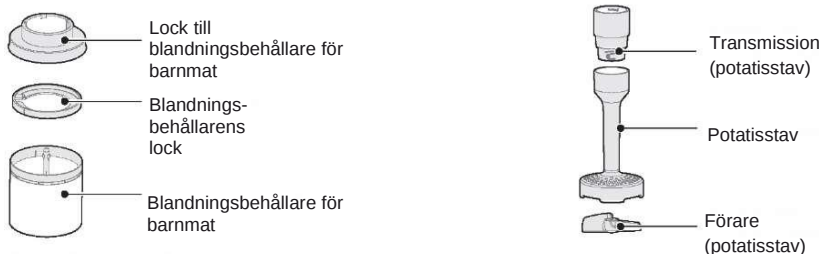


Stavmixer

Visp

Hackare

TILLBEHÖR



Blandningsbehållare för barnmat

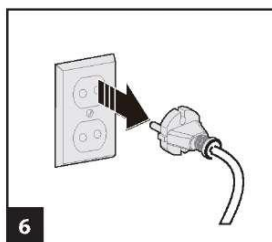
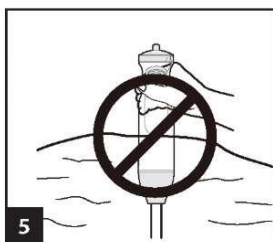
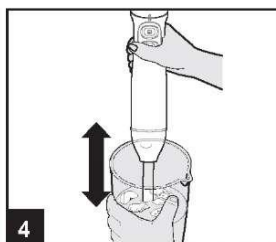
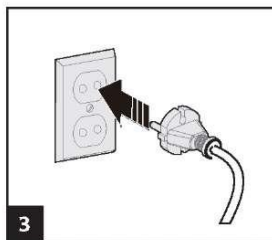
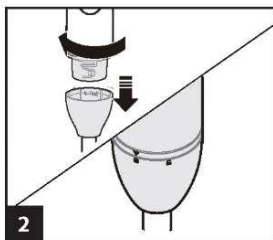
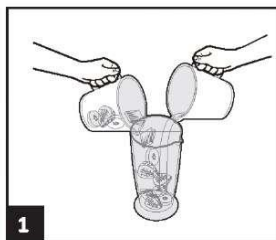
Potatisstav, tillbehör

● Observera

- Stavmixern är inte konstruerad för att användas över en värmekälla.
- Apparaten är inte avsedd för att krossa is.
- Om du vill använda stavmixern i en kastrull måste du först ta bort kastrullen från värmen.
- Man behöver vätska för att mixa ingredienser. Tillsätt kokvätska, buljong, juice, mjölk eller grädde tills du når önskad konsistens.
- Flytta stavmixern upp och ner i blandningen tills den är slät.
- Använd djupa behållare för bästa blandningsresultat och för att minska stänk (särskilt heta livsmedel eller vätskor).
- Vi rekommenderar att du endast hackar 142 g kött åt gången i en stavmixer. Skär köttet i 5 cm stora bitar innan du hackar det.
- Använd inte stavmixern under långa perioder utan paus.

BRUKSANVISNING

Stavmixer/visp



Se till att varje tillbehör låses fast i apparatens kropp. Monteringen illustreras i figuren.

Använda staven

- När du mosar morötter (240 g morötter, 360 g vatten), låt apparaten gå i mindre än 60 sekunder och vila i 60 sekunder.

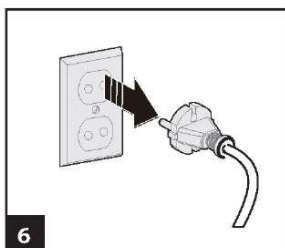
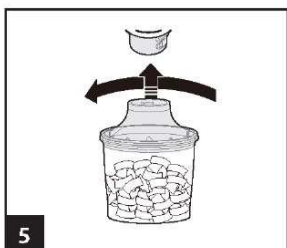
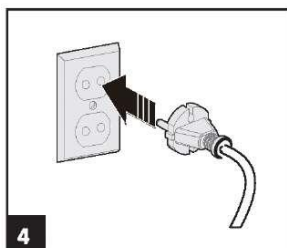
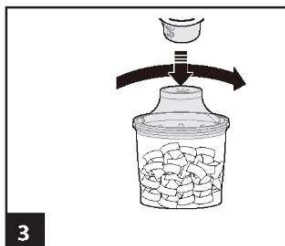
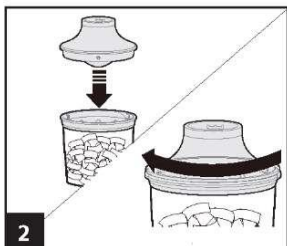
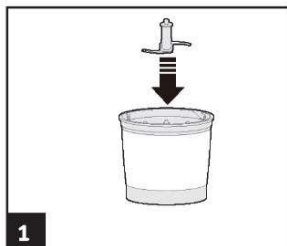
Använda staven i behållare

- Kontrollera att tillbehöret fungerar som det ska innan du mosar ingrediensen.
- Ställ behållaren på arbetsbänken och håll högst 600 ml ingredienser i den.
- Sätt ihop tillbehöret med apparatens kropp (staven ska vara låst i apparatens kropp).
- Sätt kontakten i eluttaget.
- Håll ett stadigt tag om apparatens kropp så att du enkelt kan använda hastighetsknappen med fingret.
- Sätt staven i behållaren, välj hastighet och tryck på turboknappen högst upp på huvudenheten. Du kan också trycka på strömbrytaren först och vrida på den steglösa hastighetskontrollen. Du kan justera hastigheten gradvist när som helst under mixningen.
- Håll inte strömbrytaren intryckt i mer än 60 sekunder utan avbrott.
- Flytta stavmixern långsamt upp och ner och från vänster till höger tills ingredienserna är ordentligt mixade.
- Släpp hastighetsknappen, låt knivenheten stanna och lyft apparaten ur behållaren. Ta bort kontakten från eluttaget eller stäng av apparaten om du planerar att mixa andra livsmedel.
- Ställ en sval kastrull på arbetsbänken och sätt ihop stavmixerns kropp med staven.
- Slå på strömmen. Sätt knivenheten i ingredienserna innan du slår på strömmen för att undvika stänk. Håll behållaren stadigt och tryck på strömbrytaren.
- Låt inte vätska komma ovanför skarven mellan handtaget och stavmixerns axel.
- Flytta knivenheten jämnt i ingredienserna.
- Om mixern fastnar, koppla bort den från eluttaget innan du rengör den.
- Koppla bort apparaten från eluttaget och ta isär delarna efter användning.

Observer

- Använd endast stavmixern för att mixa ingredienser. Denna apparat är inte avsedd för tillverkning av tvål.
- Sänk inte huvudenheten i vatten.
- Kontrollera alltid tillbehöret innan användning. Använd inte tillbehör som är spruckna, böjda eller skadade.

Hackare



- Ta bort ben och skär ingredienserna i 1–2 cm stora bitar.
- Öppna hackarens lock och montera hackarens knivenhet korrekt.
- Tillsätt högst 500 ml ingredienser.
- Stäng locket på hackaren och lås den i behållaren.
- Fäst stavmixerns kropp ordentligt på hackaren.
- Slå på strömmen. Håll i behållaren och mixerkroppen och tryck på turboknappen.
- Koppla bort apparaten från eluttaget och ta isär delarna efter användning.

OBSERVERA

Du kan hacka kött, ost, grönsaker, örter, bröd, kex och nötter, men inte hårda livsmedel som kaffebönor, isbitar, kryddor eller choklad eftersom knivenheten kan skadas.

Användning av visp

Använd vispen för att vispa lätta ingredienser som ägg, grädde, snabba desserter och sockerkaksbottnar.

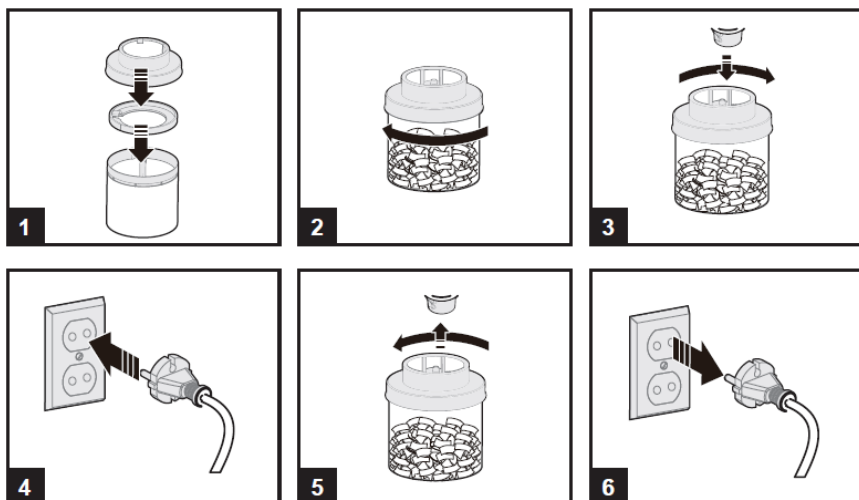
- Tryck in vispen i kroppen på vispdelen. Fäst därefter vispdelen i stavmixerns kropp och lås den genom att vrida.
- Sätt ingredienserna i behållaren.

- Sätt vispen i behållaren, välj hastighet och tryck på turboknappen högst upp på huvudenheten. Du kan också trycka på strömbrytaren först och vrida på den steglösa hastighetskontrollen. Du kan justera hastigheten gradvist när som helst under mixningen.
- Koppla bort apparaten från eluttaget och ta isär delarna efter användning.
- Vispa upp till fyra äggvitor eller 40 ml grädde i taget.
- Låt inte vätskan gå över vispens metalltrådar. Vispa inte mer än två minuter åt gången och låt apparaten vila i två minuter.

⚠ Observera

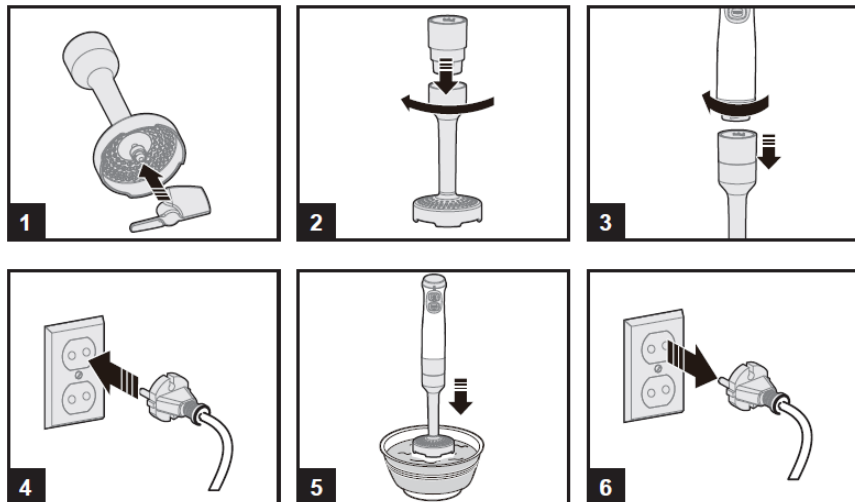
Använd inte vispen för att vispa tyngre blandningar, som margarin och socker, eftersom vispen kan skadas.

Blandningsbehållare för barnmat



- Ta bort ben och skär ingredienserna i 1–2 cm stora bitar.
- Öppna locket på hackaren.
- Tillsätt högst 100 ml ingredienser.
- Stäng locket på hackaren och lås den i behållaren.
- Fäst stavmixerns kropp ordentligt på hackaren.
- Slå på strömmen. Håll i behållaren och mixerkroppen och tryck på turboknappen.
- Koppla bort apparaten från eluttaget och ta isär delarna efter användning.

Potatisstav



ANVÄND ENDAST POTATISSTAVEN MED STRÖMBRYTARINSTÄLLNING

1. Montera föraren i adaptern och vrid den moturs för att låsa föraren.
2. Lås potatisstaven på plats genom att vrida den medurs tills det inte går längre.
3. Lås transmissionen på plats genom att vrida den medurs tills det inte går längre.

Observera: Fäst föraren sist för att säkerställa att stavmixerns axel inte roterar med föraren. När du demonterar apparaten tar du först bort föraren.

4. Starta stavmixern genom att trycka på strömbrytaren. Justera till önskad hastighet med hjälp av det steglösa snabbvalet.
5. För att stoppa mixningen, släpp strömbrytaren innan du drar ut stavmixern ur ingredienserna som mixas.
6. Koppla bort apparaten från eluttaget omedelbart efter användning.

TIPS FÖR BÄSTA RESULTAT

- Potatisstaven är ett utmärkt redskap för att mosa kokta grönsaker som potatis, rödbetor och morötter.
- Mosa aldrig hårda eller råa ingredienser eftersom det kan skada apparaten.
- Koka grönsakerna och håll av vattnet innan du mosar.
- Slå inte potatisstaven mot kanten av behållaren för att ta bort mos efter mosning. Skrapa kastrullen eller behållaren med en spatel. Kom dock ihåg att stänga av stavmixern innan du gör det.

RECEPT: POTATIS

1,25 kg kokt potatis (tvättad potatis, medelstor eller stor)
½ kopp grädde
30 g smör

- Skala potatisen och skär den i tre centimeter stora bitar innan du kokar dem. Koka dem mjuka.
- Temperaturen har en betydande inverkan på hur länge man behöver mosa och slutresultatet.
- Ju varmare potatisen är, desto bättre resultat får du. Testa så snart potatisen är kokt (mosa i mindre än en minut och låt vila i en minut.) och se till att moset är varmt.

Recept

(Hackare)

Livsmedelstyp	Maximal mängd	Rekommenderad hastighet	Beräknad tid
Kött	300 g	Turboknapp	5
Örter	20 g	Turboknapp	20
Nötter	200 g	Turboknapp	30
Ost	150 g	Turboknapp	30
Bröd	1 skiva	Turboknapp	50
Ägg, hårdkokt	2	Turboknapp	5
Lök	100 g	Turboknapp	10
Fyllig sås och dipsåser	150 g	Strömbrytare	30
Grönsaker (kokta)	300 g	Strömbrytare	30

(Barnmatsmosare)

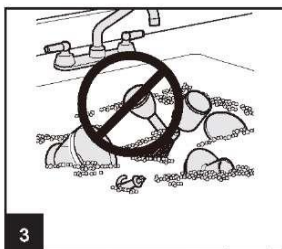
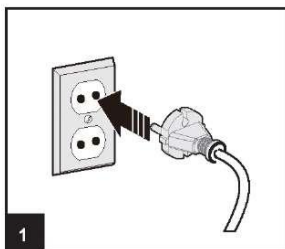
Livsmedelstyp	Maximal mängd	Rekommenderad hastighet	Beräknad tid
Kött	35 g	Turboknapp	5
Nötter	20 g	Turboknapp	20
Ost	15 g	Turboknapp	20
Grissvål	35 g	Turboknapp	5
Lök	15 g	Turboknapp	10
Fyllig sås och dipsåser	15 g	Strömbrytare	20
Grönsaker (kokta)	35 g	Strömbrytare	20

Observera

Användningstiden följer recepten och vilotiden är två minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring



Hackarens lock,
visphållarestavmixerns huvudenhet

Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur eluttaget varje gång du rengör apparaten.

- Rör inte vid knivarna och var extra försiktig när du rengör dem för att undvika skada.
- Vissa ingredienser kan fläcka plastdelar. Skrubba delen med en handduk som doppats i vegetabilisk olja för att ta bort färgen.
- Sänk inte nedanstående delar i vatten eller i någon annan vätska. Torka delen ren med en fuktig trasa:
Huvudenhet, stavmixer, vispens kropp, hackarens lock, transmission, potatisstav.
- Du kan diska nedanstående delar med varmt tvålatten eller på den översta hyllan i diskmaskinen. Använd inte vassa metallföremål eftersom de kan repa delar.
Behållare, bollvisp, hackarens knivenhet, hackarbehållare, förare.
- Observera: Ta loss föraren från adaptorn genom att vrida den moturs. Montera efter rengöring och låt torka.

Observera

Håll aldrig stavmixerns huvudenhet under rinnande vatten. Torka apparaten ren med en fuktig trasa. Uppmärksamma följande två punkter om du lägger staven och vispen i vatten för rengöring:

1. Vattennivån får inte överskrida plastdelen högst upp på staven.
2. Vispen måste tas bort från apparaten. Du kan sänka ner vispen i vatten för rengöring, men vispens kropp får endast rengöras genom avtorkning.

Låt inte vatten eller annan vätska komma in i hackarens lock eller i stavmixerns, stavens eller vispens kropp. Om det kommer in vatten, töm ut det och torka torr innan du använder mixern.

Underhåll

- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad.
- Om apparaten inte fungerar, kontakta butiken där du köpte den för att få apparaten reparerad eller utbytt.
- När apparaten inte används, rulla upp nätsladden och placera apparaten på en plats där barn inte kan komma åt den.
- Förvara apparaten på en torr plats när den inte används.
- Koppla inte in apparaten i eluttaget när du inte använder den.

FELSÖKNING

Det kan uppstå fel och funktionsfel när apparaten används. Följande tabeller visar möjliga orsaker och ger anvisningar för hur man åtgärdar fel eller funktionsfel. Vi rekommenderar att du läser tabellerna nedan noga för att spara tid och pengar.

Funktionsfel

1. Stäng omedelbart av strömmen och sluta använda apparaten om du noterar avvikelser som onormalt ljud, lukt, rök m.m.
2. Om apparaten inte startar, kontrollera att nätsladden är inkopplad, att brytaren är i ON-läge och att alla delar är på plats.

Felanalys och lösningar

Problem	Möjliga orsaker	Förslag på åtgärd
Apparaten fungerar inte	Du har inte tryckt på strömbrytaren	Tryck och håll ner strömbrytaren
Mixerkniven har fastnat	För stor mängd ingredienser att mixa	Minska mängden ingredienser
	Ingredienserna har fastnat på kniven	Stäng av strömförsörjningen, rengör kniven
Onormal lukt, ingredienserna blir heta, rök	För stor mängd ingredienser att mixa	Minska mängden ingredienser
	Apparaten har använts för länge utan paus	Använd apparaten i kortare perioder
	Temperaturen på ingredienserna som ska blandas är för hög	Ingrediensernas temperatur får inte överstiga 60 °C

BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Viktiga miljöanvisningar

Överensstämmelse med WEEE och bortskaffande av produkten: Denna produkt överensstämmer med EU:s WEEE-direktiv (2012/19/EU). Denna produkt är försedd med sorteringsmärket för elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Märket anger att apparaten inte får bortskaffas tillsammans med hushållsavfall i slutet av sin livslängd. En uttjänt apparat måste returneras till en officiell återvinningspunkt för återvinning som elektriskt avfall. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljaren där du köpte produkten för mer information om insamlingssystem. Varje hushåll spelar en viktig roll vid bortskaffande av gammal utrustning och återvinning. Korrekt avfallshantering av uttjänt utrustning förebygger miljöfaror och hälsorisker.



Förpackningsinformation

Produktens förpackningsmaterial är tillverkade av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöbestämmelser. Återvinn förpackningsmaterial enligt lokala bestämmelser.



GARANTI

Garantin beviljas endast konsumentkunder och kan endast återopas av konsumentkunder.

Tokmanni beviljar två (2) års garanti från och med datumet när enheten överläts/levererades till konsumenten.

Garantigivare

Tokmanni Oy, Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Produkt som omfattas av garantin

IDEALE+ produkt där detta garanticertifikat utgör en del av bruksanvisningen.

Garantivillkor

Garantireparationer utförs av ett servicecenter som auktoriserats av Tokmanni. Konsumenten ska kontakta Tokmannis kundtjänst för mer information. Konsumenten måste visa upp ett kvitto eller inköpsbevis när hen återopar garantin.

Garantin gäller inte för fel eller skador orsakade av:

- kundens vårdslöshet olycka
- olyckshändelse eller annan, till exempel åskskada
- försummelse att följa bruks- eller skötselanvisningarna eller att man agerat i strid med dem
- felaktig eller oavsiktlig hantering eller användning av produkten.

Att reparera eller byta produkten förlänger inte giltighetstiden för produktens ursprungliga garanti. Om en produkt som kommer in för garantiservice visar sig vara fri från defekter eller om ett fel upptäcks som inte täcks av garantin, har Tokmanni rätt att uppbära en skälig ersättning (50 € + fraktkostnader) för inspektionen.

Köparen har rätt att efter eget val kräva att Tokmanni antingen åtgärdar felet eller levererar en felfri vara. Tokmanni är dock inte skyldigt att åtgärda felet på det sätt köparen begär, eller överhuvudtaget, om det finns hinder som Tokmanni inte kan övervinna, eller om det skulle medföra oskäliga kostnader för Tokmanni. Vid bedömningen tar man hänsyn till felets betydelse och varans värde om det inte förelåg något fel, samt om korrigering kan utföras på annat sätt utan att det orsakar köparen väsentlig olägenhet.

Om felet inte kan åtgärdas på ovannämnda sätt har köparen rätt att få ett prisavdrag motsvarande felet eller upphäva affären om felet inte är ringa.

Garantin kompletterar kundens lagliga rättigheter och är en ytterligare förmån som erbjuds av Tokmanni och begränsar inte kundens rättigheter enligt konsumentskyddslagen.



BRUGSANVISNING

STAVBLENDER MJ-BH6001W

Oversættelse af den originale brugsanvisningen (ENG)



Apparatet er ikke beregnet til at knuse is.

Advarsel Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt før du bruger dette produkt, og gem dem til fremtidigt behov. Design og tekniske oplysninger kan ændres uden varsel for at forbedre produktet. Kontakt din forhandler eller producent for mere information.



INDHOLDSFORTEGNELSE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	03
TEKNISK INFORMATION	05
PRODUKTOVERSIGT	06
BRUGSANVISNING	07
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	12
FEJLFINDING	13
BORTSKAFFELSE OG GENBRUG	15
GARANTI	16

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Formål med brug

Følgende sikkerhedsinstruktioner er beregnet til at forhindre uventede risici eller skader på grund af farlig eller forkert brug af apparatet. Kontroller emballagen og apparatet ved modtagelse og sørg for at de er ubeskadigede for sikker brug af apparatet. Kontakt din forhandler hvis du bemærker skader. Venligst bemærk at du af sikkerhedsmæssige årsager ikke kan foretage ændringer på apparatet. Uautoriseret brug kan føre til farlige situationer og ugyldiggøre garantien.

Symbolforklaringer



Fare

Dette symbol angiver at brandfarlig gas kan udgøre en fare for menneskers liv og sundhed.



Advarsel for elektrisk spænding

Dette symbol angiver at elektrisk spænding kan udgøre en fare for menneskers liv og sundhed.



Advarsel

Ordet angiver et moderat risikoniveau, som hvis det ikke undgås kan føre til død eller alvorlig personskaade.



Bemærk

Ordet angiver et lavt risikoniveau, som hvis det ikke undgås, kan føre til mindre eller moderat personskaade.



Bemærk

Ordet angiver vigtig information (f.eks. materiel skade) men ikke fare.



Følg instruktionerne

Dette symbol angiver at kun en servicetekniker kan vedligeholde dette apparat i overensstemmelse med brugsanvisningen.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt før du bruger apparatet, og opbevar den i umiddelbar nærhed af brugsstedet eller apparatet til fremtidig brug.

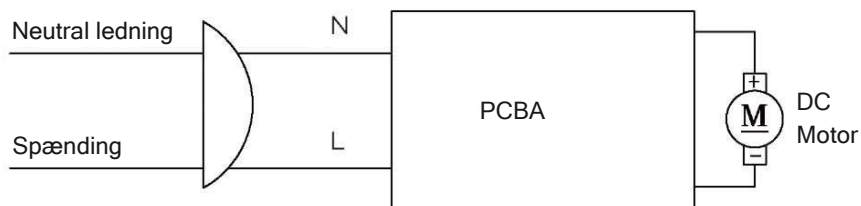
Sikkerhedsinstruktioner

- Hvis strømkabelen er beskadiget skal den udskiftes af producenten, dennes servicepersonale eller en lignende fagmand for at undgå fare.
- Vær forsigtig når du håndterer knivene når du tømmer beholderen og rengør apparatet.
- Afbryd altid stavblenderen fra strømforsyningen hvis den efterlades uden opsyn og før montering, demontering eller rengøring.
- Sluk apparatet og træk stikket ud af stikkontakten før du skifter tilbehør eller håndterer bevægelige dele.
- Apparatet kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer, der ikke har erfaring eller viden om brugen af apparatet, hvis den person der er ansvarlig for deres sikkerhed har instrueret dem i sikker brug af apparatet, og at de forstå risikoen ved at bruge apparatet.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Brug ikke apparatet udendørs.
- Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.
- ADVARSEL: Forkert brug kan resultere i personskaade.
- Apparatet må ikke bruges af børn. Opbevar apparatet og strømkabelen utilgængeligt for børn.
- BEMÆRKNING: For at undgå utilsigtet udløsning af den termiske beskyttelsessikringen må dette apparat ikke bruges med en ekstern bryder, såsom en timer. Apparatet må heller ikke tilsluttes et automatisk start/stop-kredsløb der tænder og slukker apparatet regelmæssigt.

TEKNISK INFORMATION

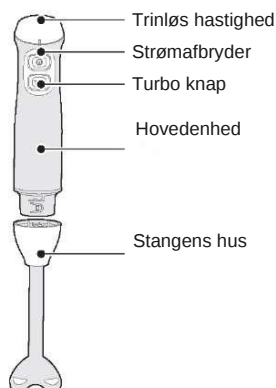
Produktmodel	MJ-BH6001W
Nominel spænding	220–240 V~
Nominel frekvens	50–60 Hz
Nominel effekt	600 W
Blokeret effekt	1 000 W

Tilslutningsdiagram

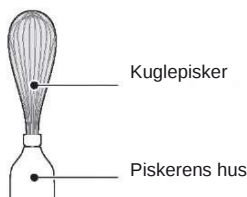


PRODUKTBEKRIVELSE

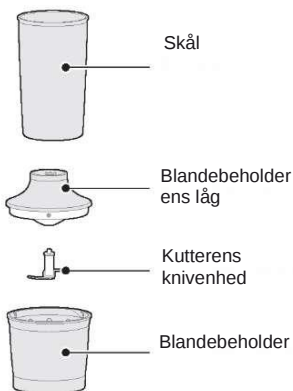
Navnene på



Stavblender

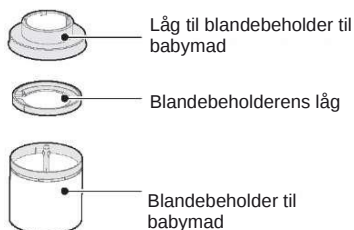


Pisk

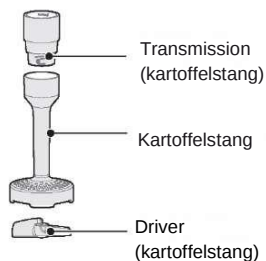


Kutter

TILBEHØR



Blandebeholder til babymad



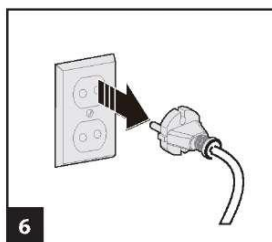
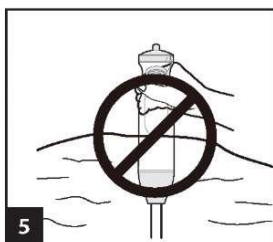
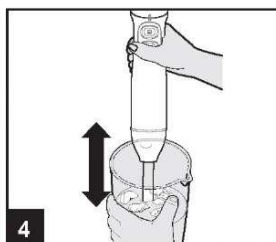
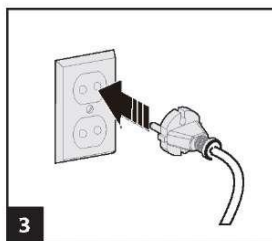
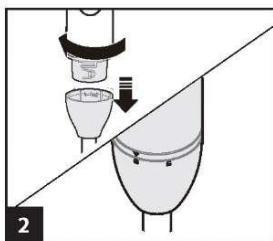
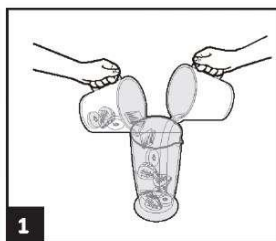
Kartoffelstang, tilbehør

● Bemærk

- Stavblenderen er ikke designet til at blive brugt over en varmekilde.
- Apparatet er ikke beregnet til at knuse is.
- Hvis du vil bruge stavblenderen i en gryde, skal du først tage gryden af varmen.
- Du skal bruge væske til at blande ingredienser. Tilsæt kogevæske, bouillon, juice, mælk eller fløde, indtil du når den ønskede konsistens.
- Bevæg stavblenderen op og ned i blandingen, indtil den er jævn.
- Brug dybe beholdere for de bedste blandingsresultater og for at reducere sprøjt (især varm mad eller væske).
- Vi anbefaler, at du kun kutter 142 g kød ad gangen i en stavblender. Skær kødet i 5 cm stykker inden det kattes.
- Brug ikke stavblenderen i længere tid uden pause.

BRUGSANVISNING

Stavblender/visp



Sørg for at hvert tilbehør er låst i apparatets hus. Samlingen er illustreret på figuren.

Bruge stangen

- Når du moser gulerødder (240 g gulerødder, 360 g vand), skal du køre apparatet i mindre end 60 sekunder og hvile i 60 sekunder.

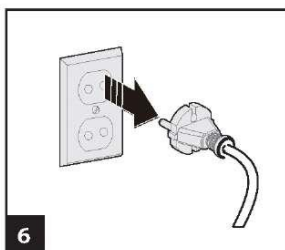
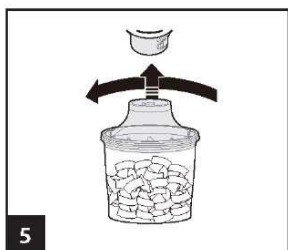
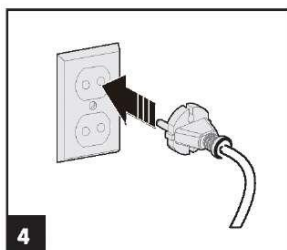
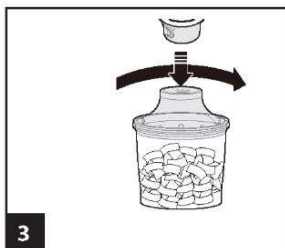
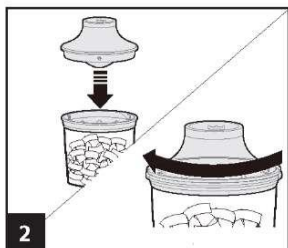
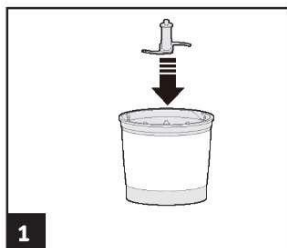
Bruge stangen i beholder

- Kontroller at tilbehøret fungerer korrekt, før du moser ingredienserne.
- Sæt beholderen på arbejdsbordet og hæld ikke mere end 600 ml ingredienser i den.
- Monter tilbehøret med apparatets hus (stangen skal være låst fast i apparatets hus).
- Sæt stikket i stikkontakten.
- Hold godt fast på apparatets hus så du nemt kan bruge hastighedsknappen med fingeren.
- Indsæt stangen i beholderen, vælg hastighed og tryk på turbo knappen øverst på hovedenheden. Du kan også trykke på strømafbryderen først og dreje den trinløse hastighedskontrollen. Du kan justere hastigheden gradvist når som helst under blandingen.
- Hold ikke strømafbryderen nede i mere end 60 sekunder uden afbrydelse.
- Bevæg stavblenderen langsomt op og ned og fra venstre mod højre, indtil ingredienserne er grundigt blandet.
- Slip hastighedsknappen, lad knivenheden stoppe og løft apparatet ud af beholderen. Tag stikket ud af stikkontakten eller sluk apparatet hvis du planlægger at blande andre fødevarer.
- Sæt en kølrig gryde på arbejdsbordet og monter stavblenderens hus med stangen.
- Tænd strømmen. Indsæt knivenheden i ingredienserne før du tænder strømmen for at undgå sprøjt. Hold godt fast i beholderen og tryk på strømafbryderen.
- Hold ikke væske komme mellem hånden og stavblendeskafet.
- Flyt knivenheden jævnt i ingredienserne.
- Hvis blenderen sætter sig fast, skal du tage stikket ud af stikkontakten før du rengør den.
- Træk stikket ud af stikkontakten og demonter delene efter brug.

Bemærk

- Brug kun stavblenderen til at blande ingredienser. Dette apparatet er ikke beregnet til fremstilling af sæbe.
- Nedsæk ikke hovedenheden i vand.
- Kontroller altid tilbehøret før brug. Brug ikke tilbehør der er revnet, bøjet eller beskadiget.

Kutter



- Fjern knoglerne og skær ingredienserne i 1-2 cm stykker.
- Åbn knivens låg og monter knivenheden korrekt.
- Tilføj ikke mere end 500 ml ingredienser.
- Luk låget på kutteren og lås den i beholderen.
- Fastgør stavblenderens hus sikkert til kutteren.
- Tænd strømmen. Hold i beholderen og blenderens hus og tryk på turbo knappen.
- Træk stikket ud af stikkontakten og demonter delene efter brug.

BEMÆRK

Du kan skære kød, ost, grøntsager, urter, brød, kiks og nødder, men ikke hårde madvarer såsom kaffebønner, isterninger, krydderier eller chokolade, da knivenheden kan blive beskadiget.

Brug af pisk

Brug piskeren til at piske lette ingredienser som æg, fløde, hurtige desserter og sukkercagebunde.

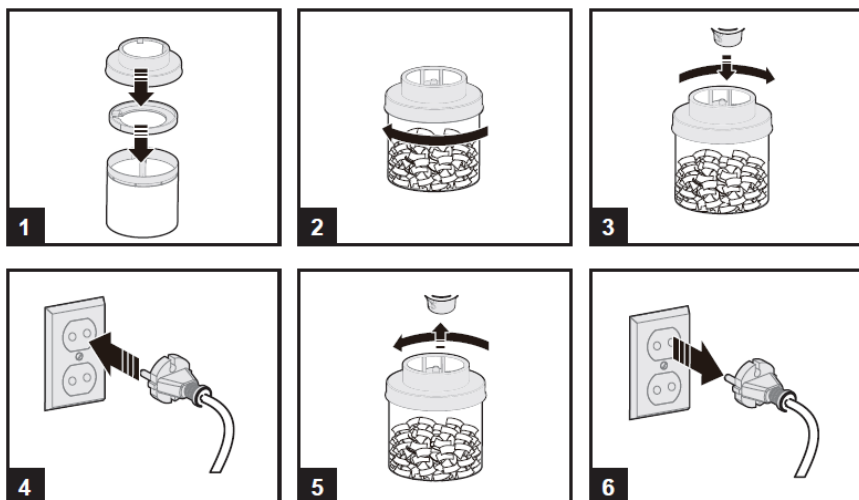
- Tryk piskeren ind i piskedelens hus. Sæt derefter piskeren på stavblenderen og lås den ved at dreje.
- Læg ingredienserne i beholderen.

- Sæt piskeren i beholderen, vælg hastighed og tryk på turbo knappen øverst på hovedenheden. Du kan også trykke på strømafbryderen først og dreje den trinløse hastighedskontrol. Du kan justere hastigheden gradvist når som helst under blandingen.
- Træk stikket ud af stikkontakten og demonter delene efter brug.
- Pisk op til fire æggeghvider eller 40 ml fløde ad gangen.
- Lad ikke væsken gå hen over piskerens metaltråde. Pisk ikke i mere end to minutter ad gangen og lad apparatet hvile i to minutter.

Bemærk

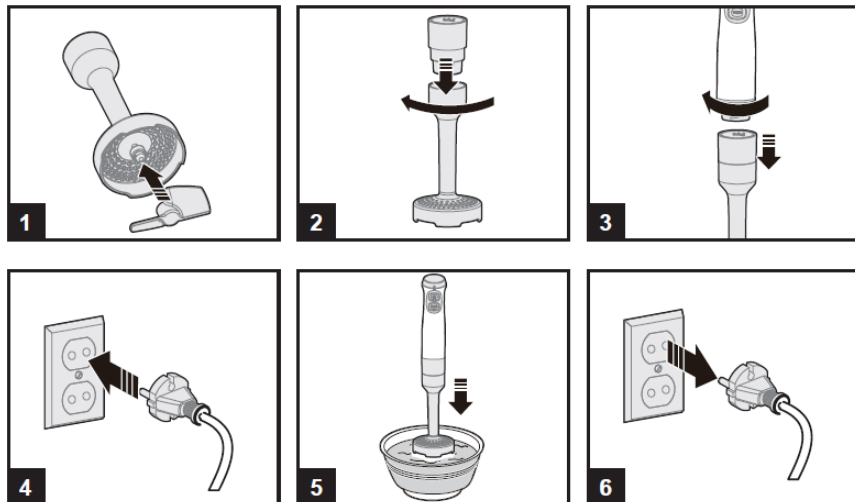
Brug ikke piskeren til at piske tungere blandinger, såsom margarine og sukker, da piskeren kan blive beskadiget.

Blandebeholder til babymad



- Fjern knoglerne og skær ingredienserne i 1-2 cm stykker.
- Åbn låget på kutteren.
- Tilføj ikke mere end 100 ml ingredienser.
- Luk låget på kutteren og lås den i beholderen.
- Fastgør stavblenderens hus sikkert til kutteren.
- Tænd strømmen. Hold i beholderen og blenderens hus og tryk på turbo knappen.
- Træk stikket ud af stikkontakten og demonter delene efter brug.

Kartoffelstang



BRUG KUN KARTOFFELSTANGEN MED STRØMBRYDERINDSTILLINGEN

1. Monter driveren i adapteren og drej den mod uret for at låse driveren.
2. Lås kartoffelstangen på plads ved at dreje den med uret, indtil den ikke går længere.
3. Lås transmissionen på plads ved at dreje den med uret, indtil den ikke går længere.

Bemærk: Fastgør driveren sidst for at sikre at stavblenderaksen ikke roterer med driveren. Når du skifter apparatet ad skal du først fjerne driveren.

4. Start stavblenderen ved at trykke på strømafbryderen. Juster til den ønskede hastighed med det trinløse hurtigvælger.
5. For at stoppe blandingen skal du slippe strømafbryderen før du trækker stavblenderen ud af ingredienserne der blandes.
6. Tag stikket ud af stikkontakten umiddelbart efter brug.

TIPS TIL DE BEDSTE RESULTATER

- Kartoffelstangen er et fantastisk redskab til at mose kogte grøntsager som kartofler, rødbeder og gulerødder.
- Mos aldrig hårde eller rå ingredienser, da dette kan beskadige apparatet.
- Kog grøntsagerne og hæld vandet fra inden mos.
- Slå ikke kartoffelstangen mod kanten af beholderen for at fjerne mos efter mosning. Skrab panden eller beholderen med en spatel. Husk dog at slukke stavblenderen før du gør det.

OPSKRIFT: KARTOFFEL

1,25 kg kogte kartofler (vaskede kartofler, mellemstore eller store)
½ kop fløde
30 g smør

- Skræl kartoflerne og skær dem i tre centimeter store stykker inden de koges. Kog dem indtil de er bløde.
- Temperaturen har en væsentlig indflydelse på hvor længe du skal mose og slutresultatet.
- Jo varmere kartoflerne er, jo bedre resultater får du. Test så snart kartoflerne er kogte (mos i mindre end et minut og lad hvile i et minut.) og sørg for at mosen er varm.

Opskrift

(Kutter)

Madvare	Maksimal mængde	Anbefalet hastighed	Beregnet tid
Kød	300 g	Turbo knap	5
Urter	20 g	Turbo knap	20
Nødder	200 g	Turbo knap	30
Ost	150 g	Turbo knap	30
Brød	1 skive	Turbo knap	50
Æg, hårdkogte	2	Turbo knap	5
Løg	100 g	Turbo knap	10
Rig sauce og dipsauce	150 g	Strømafbryder	30
Grøntsager (kogte)	300 g	Strømafbryder	30

(Babymatmoser)

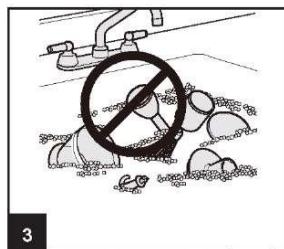
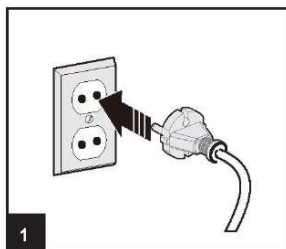
Madvare	Maksimal mængde	Anbefalet hastighed	Beregnet tid
Kød	35 g	Turbo knap	5
Nødder	20 g	Turbo knap	20
Ost	15 g	Turbo knap	20
Svineskal	35 g	Turbo knap	5
Løg	15 g	Turbo knap	10
Rig sauce og dipsauce	15 g	Strømafbryder	20
Grøntsager (kogte)	35 g	Strømafbryder	20

☛ Bemærk

Brugstiden følger opskrifterne og hviletiden er to minutter.

RENGØRING OG VEDLIGEHOOLDSE

Rengøring



Kutterlåg, piskerholder, stavblender
hovedenhed

Sluk apparatet og træk stikket ud af stikkontakten hver gang du rengør apparatet.

- Rør ikke ved knivene, og vær ekstra forsigtig når du rengør dem for at undgå beskadigelse.
- Nogle ingredienser kan plette plastikdele. Skrub delen med et håndklæde dyppet i vegetabilsk olie for at fjerne farven.
- Nedsæk ikke delene nedenfor i vand eller anden væske. Tør delen ren med en fugtig klud: Hovedenhed, stavblender, piskerens hus, kutterlåg, transmission, kartoffelstang.
- Du kan vaske følgende dele med varmt sæbevand eller på øverste hylde i opvaskemaskinen. Brug ikke skarpe metalgenstande, da de kan ridse dele. Beholder, kuglepisker, kutterens knivenhed, kutterbeholder, driver.
- Bemærk: Fjern driveren fra adapteren ved at dreje den mod uret. Monter efter rengøring og lad tørre.

Bemærk

Hold aldrig stavblenderens hovedenhed under rindende vand. Tør apparatet ren med en fugtig klud. Vær opmærksom på følgende to punkter, hvis du lægger stangen og pisker i vand til rengøring:

1. Vandstanden må ikke overstige plastdelen på toppen af stangen.
2. Piskeren skal fjernes fra apparatet. Du kan nedsænke piskeren i vand til rengøring, men piskerens hus kan kun rengøres ved aftørring.

Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i kutterens låg eller stavblenderens hus, stangen eller piskerens hus. Hvis der kommer vand ind skal du tømme det og tørre det før du bruger blenderen.

Vedligeholdelse

- Brug ikke apparatet hvis strømkabelen er beskadiget.
- Hvis apparatet ikke virker, skal du kontakte butikken hvor du købte det, for at få apparatet repareret eller udskiftet.
- Når apparatet ikke er i brug, skal du rulle strømkabelen op og sætte apparatet et sted hvor børn ikke kan nå det.
- Opbevar enheden på et tørt sted når det ikke er i brug.
- Sæt ikke apparatets stikk i stikkontakten når det ikke er i brug.

FEJLFINDING

Der kan opstå fejl og funktionsfejl når enheden bruges. Følgende tabeller viser mulige årsager og giver instruktioner om hvordan man retter fejl eller funktionsfejl. Vi anbefaler at du læser tabellerne nedenfor omhyggeligt for at spare tid og penge.

Funktionsfejl

- 1. Sluk straks strømmen og stop med at bruge apparatet hvis du bemærker unormal støj, lugt, røg osv.
- 2. Hvis apparatet ikke starter, skal du kontrollere at strømkabelen er tilsluttet, at strømafbryderen er i positionen ON, og at alle dele er på plads.

Fejlanalyse og løsninger

Problem	Mulige årsager	Foreslået handling
Apparatet virker ikke	Du har ikke trykket på strømafbryderen	Tryk og hold strømafbryderen nede
Blenderkniv sidder fast	For mange ingredienser til at blande	Reducer mængden af ingredienser
	Ingredienserne har sat sig fast på kniven	Sluk strømforsyningen, rengør kniven
Unormal lugt, ingredienser bliver varme, røg	For mange ingredienser til at blande	Reducer mængden af ingredienser
	Apparatet har været brugt for længe uden pause	Brug apparatet i kortere perioder
	Temperaturen på de ingredienser der skal blandes er for høj	Ingrediensernes temperatur må ikke overstige 60 °C

BORTSKAFFELSE OG GENBRUG

Vigtige miljøinstruktioner

Overholdelse af WEEE og bortskaffelse af produktet: Dette produkt overholder EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produkt er mærket med sorteringsmærket for elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Mærket angiver at apparatet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet når det er udtjent. Et udtjent apparat skal returneres til et officielt genbrugssted for genanvendelse som elektrisk affald. Kontakt de lokale myndigheder eller den forhandler hvor du købte produktet for at få flere oplysninger om indsamlingssystemer. Hver husstand spiller en vigtig rolle i bortskaffelse af gammelt udstyr og genbrug. Korrekt affaldshåndtering af udtjent udstyr forhindrer miljøfarer og sundhedsrisiko.



Emballageoplysninger

Produktets emballagematerialer er fremstillet af genanvendelige materialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Genbrug emballagematerialer i henhold til lokale bestemmelser.



Tokmanni Oy
Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä
tokmanni.fi/asiakaspalvelu

GARANTI

Garanti ydes kun til forbruger-kunder, og kun forbruger-kunder kan påberåbe sig den. Tokmanni yder garanti for to (2) år fra den dag, hvor enheden er overdraget/leveret til forbrugeren.

Garantiyder

Tokmanni Oy, Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Produkt, som garantien dækker

En IDEALE+ -vare, som er omfattet af denne garantibestemmelse og som en del af brugsanvisningen.

Garantibetingelser

Reparationer under garanti udføres på et autoriseret servicecenter anvist af Tokmanni. Forbrugeren skal kontakte Tokmannis kundeservice for yderligere oplysninger. Forbrugeren skal fremvise kvittering eller købsbevis ved påberåbelse af garantien.

Garantien dækker ikke fejl eller skader, der skyldes:

- forbrugers uagtsomhed
- uheld eller andre hændelser, f.eks. lynnedslag.
- manglende overholdelse af brugs- eller plejevejledninger eller handlinger i strid med dem.
- forkert eller u hensigtsmæssig håndtering eller brug af varen.

Reparation eller udskiftning af produktet forlænger ikke den oprindelige garantiperiode. Hvis en maskine, der sendes til garanti, viser sig at være fejlfri eller har en fejl, der ikke er dækket af garantien, har Tokmanni ret til at opkræve et rimeligt gebyr (50 € + leveringsomkostninger) for omkostningerne ved inspektionen.

Køberen har ret til efter eget valg at kræve, at Tokmanni enten retter fejlen eller leverer en fejlfri vare. Tokmanni er dog ikke forpligtet til at rette fejlen på den måde, køberen kræver, eller overhovedet, hvis der er en hindring, som Tokmanni ikke kan overvinde, eller hvis det ville medføre urimelige omkostninger for Tokmanni. Ved vurderingen tages der især hensyn til betydningen af fejlen samt varens værdi, hvis fejlen ikke havde været der, og om rettelsen kan udføres på anden måde uden at forårsage væsentlig ulempe for køberen.

Hvis fejlen ikke kan rettes på den måde, der er beskrevet ovenfor, har køberen ret til at få en tilsvarende prisnedsættelse for fejlen eller annullere købet, hvis fejlen ikke er ubetydelig.

Garantien supplerer forbrugers lovbestemte rettigheder og er en ekstra fordel, som Tokmanni tilbyder, der ikke begrænser forbrugers rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen.



BRUKSANVISNING

STAVMIKSER MJ-BH6001W

Oversettelse av den originale bruksanvisningen (ENG)



Apparatet er ikke beregnet for å knuse is.

Advarslar Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette produktet og ta vare på dem for fremtidig referanse. Design og teknisk informasjon kan endres uten varsel for å forbedre produktet.



INNHALDSFORTEGNELSE

SIKKERHETSINSTRUKSJONER	02
TEKNISK INFORMASJON	05
PRODUKTOVERSIKT	06
BRUKSANVISNING	07
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	12
FEILSØKING	13
RESIRKULERING OG GJENVINNING	15

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Formål med bruk

Følgende sikkerhetsinstruksjoner er ment å forhindre uventede risikoer eller skader på grunn av farlig eller feil bruk av apparatet. Kontroller emballasjen og apparatet ved mottakelse og sørg for at de er uskadet for sikker bruk av apparatet. Kontakt forhandleren hvis du oppdager skader. Merk at du av sikkerhetsgrunner ikke kan gjøre noen endringer på apparatet. Uautorisert bruk kan føre til farlige situasjoner og gjøre garantien ugyldig.

Symbolforklaringer



Fare

Dette symbolet indikerer at lettantennelig gass kan utgjøre en fare for menneskers liv og helse.



Advarsel for elektrisk spenning

Dette symbolet indikerer at elektrisk spenning kan utgjøre en fare for menneskers liv og helse.



Advarsel

Ordet indikerer et moderat risikonivå som hvis det ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.



Merk

Ordet indikerer et lavt risikonivå som hvis det ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.



Merk

Ordet angir viktig informasjon (f.eks. materiell skade) men ikke fare.



Følg instruksjonene

Dette symbolet indikerer at kun en servicetekniker kan vedlikeholde dette apparatet i samsvar med bruksanvisningen.

Les bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet og oppbevar den i umiddelbar nærhet av bruksstedet eller apparatet for fremtidig bruk.

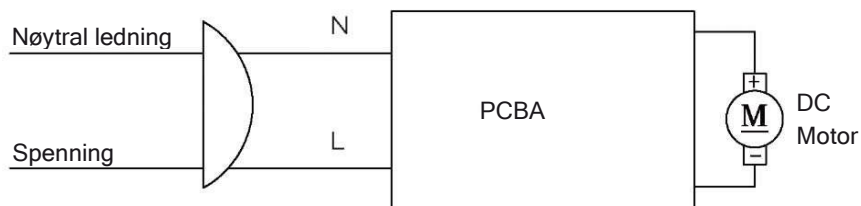
Sikkerhetsinstruksjoner

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, deres servicemedarbeidere eller en tilsvarende fagperson for å unngå fare.
- Vær forsiktig når du håndterer knivene når du tømmer beholderen og rengjør apparatet.
- Koble alltid stavmikseren fra strømforsyningen hvis den blir stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.
- Slå av apparatet og koble det fra stikkontakten før du bytter tilbehør eller håndterer bevegelige deler.
- Apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller av personer som ikke har erfaring eller kunnskap om bruk av apparatet, dersom personen som er ansvarlig for deres sikkerhet har instruert dem i sikker bruk av apparatet, og at de forstår risikoen ved å bruke apparatet.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk.
- ADVARSEL: Feil bruk kan føre til personskade.
- Apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og strømledningen utilgjengelig for barn.
- ANMERKNING: For å unngå utilsiktet utløsning av varmebeskyttelsessikringen, må dette apparatet ikke brukes med en ekstern bryter, for eksempel en timer. Apparatet må heller ikke kobles til en automatisk start/stopp-krets som slår apparatet av og på regelmessig.

TEKNISK INFORMASJON

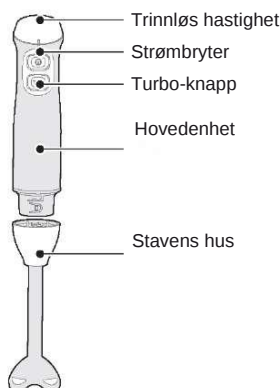
Produktmodell	MJ-BH6001W
Nominell spenning	220–240 V~
Nominell frekvens	50-60 Hz
Nominell effekt	600 W
Blokkert effekt	1 000 W

Koblingsskjema

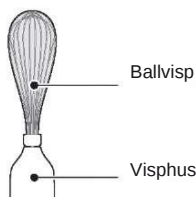


PRODUKTBESKRIVELSE

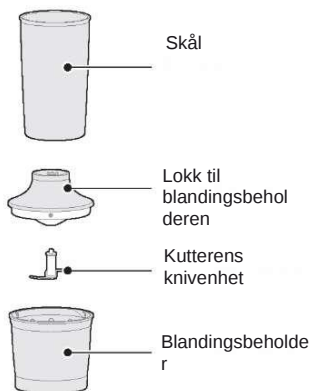
Navn på delene



Stavmikser

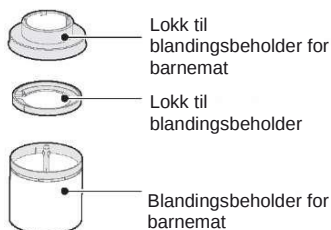


Visp

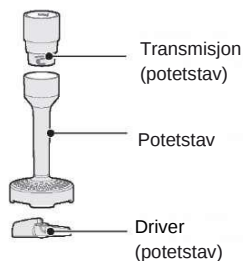


Kutter

TILBEHØR



Blandingsbeholder for barnemat



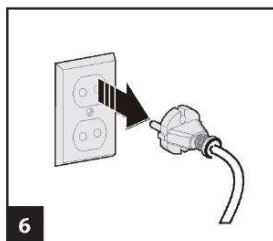
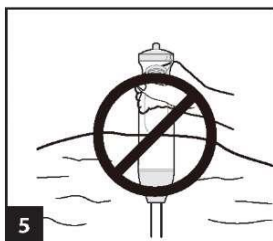
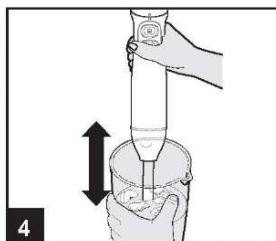
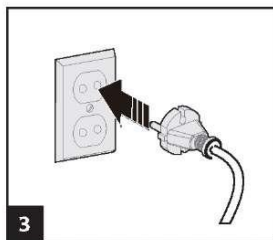
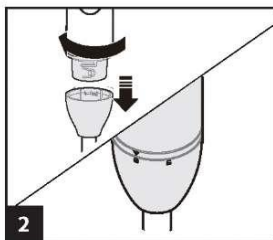
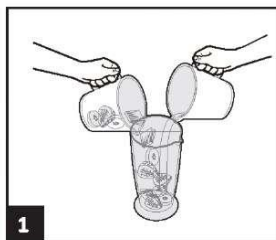
Potetstav, tilbehør

● Merk

- Stavmikseren er ikke laget for å brukes over en varmekilde.
- Apparatet er ikke beregnet for å knuse is.
- Skal du bruke stavmikseren i en kjele, må du først ta kjele av varmen.
- Du trenger væske for å blande ingrediensene. Tilsett kokevæske, buljong, juice, melk eller fløte til du får ønsket konsistens.
- Flytt stavmikseren opp og ned i blandingen til den er jevn.
- Bruk dype beholdere for best mulig blandingsresultat og for å redusere sprut (spesielt varm mat eller væske).
- Vi anbefaler at du kun kutter opp 142g kjøtt om gangen i en stavmikser. Skjær kjøttet i 5 cm store biter før du kutter det.
- Ikke bruk stavmikseren over lengre perioder uten pause.

BRUKSANVISNING

Stavmikser/visp



Pass på at hvert tilbehør låses fast inn i apparatet. Monteringen er illustrert i figuren.

Bruke staven

- Når du moser gulrøtter (240 g gulrøtter, 360 g vann), la apparatet gå i mindre enn 60 sekunder og hvile i 60 sekunder.

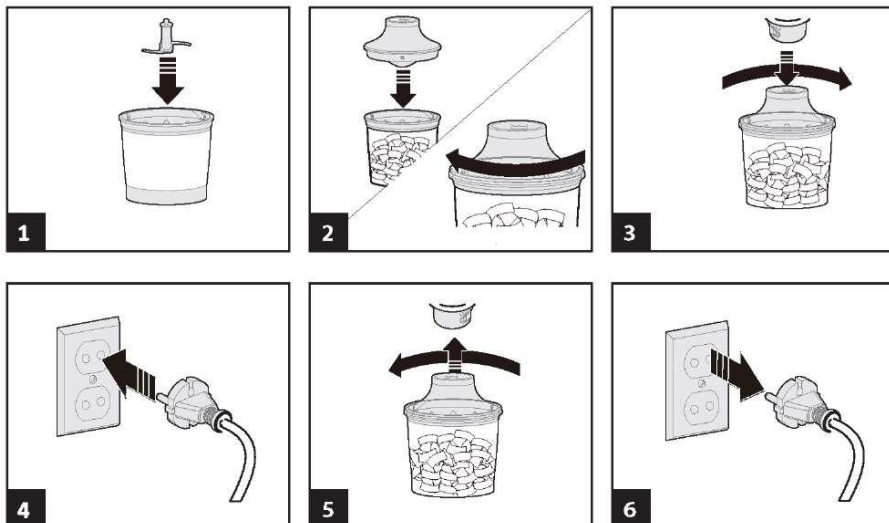
Bruke staven i beholderen

- Kontroller at tilbehøret fungerer som det skal før du moser ingrediensen.
- Plasser beholderen på arbeidsbenken og hell ikke mer enn 600 ml ingredienser i den.
- Monter tilbehøret med apparatets kropp (staven skal være låst i apparatets kropp).
- Sett støpselet inn i stikkontakten.
- Hold kroppen til apparatet godt slik at du enkelt kan bruke hastighetsknappen med fingeren.
- Sett staven inn i beholderen, velg hastighet og trykk på turbo-knappen på toppen av hovedenheten. Du kan også trykke på strømbryteren først og vri på den trinnløse hastighetskontrollen. Du kan justere hastigheten gradvis når som helst under blanding.
- Ikke hold nede strømbryteren i mer enn 60 sekunder uten avbrudd.
- Beveg stavmikseren sakte opp og ned og fra venstre til høyre til ingrediensene er grundig blandet.
- Slipp hastighetsknappen, la knivenheten stoppe og løft apparatet ut av beholderen. Trekk støpselet ut av stikkontakten eller slå av apparatet hvis du planlegger å blande andre matvarer.
- Sett en kjølig kjele på arbeidsbenken og sett sammen stavmikserens med staven.
- Slå på strømmen. Sett knivenheten inn i ingrediensene før du slår på strømmen for å unngå sprut. Hold beholderen godt og trykk på strømbryteren.
- Ikke la væske komme over skjøten mellom håndtaket og stavmiksereskafet.
- Flytt knivenheten jevnt i ingrediensene.
- Hvis stavmikseren setter seg fast, koble den fra stikkontakten før du rengjør den.
- Koble apparatet fra stikkontakten og demonter delene etter bruk.

Merk

- Bruk kun stavmikseren til å blande ingredienser. Dette apparatet er ikke beregnet for produksjon av såpe.
- Ikke senk apparatet ned i vann.
- Kontroller alltid tilbehøret før bruk. Ikke bruk tilbehør som er sprukket, bøyd eller skadet.

Kutter



- Fjern bein og skjær ingrediensene i 1-2 store cm biter.
- Åpne kutterens lokk og monter knivenheten riktig.
- Tilsett maks 500 ml ingredienser.
- Lukk lokket på kutteren og lås den i beholderen.
- Fest stavmikseren godt på kutteren.
- Slå på strømmen. Hold beholderen og stavmikseren og trykk på turbo-knappen.
- Koble apparatet fra stikkontakten og demonter delene etter bruk.

MERK

Du kan kutte kjøtt, ost, grønnsaker, urter, brød, kjeks og nøtter, men ikke harde matvarer som kaffebønner, isbiter, krydder eller sjokolade, siden knivenheten kan bli skadet.

Bruk av visp

Bruk vispen til å piske lette ingredienser som egg, fløte, raske desserter og sukkerkakebunner.

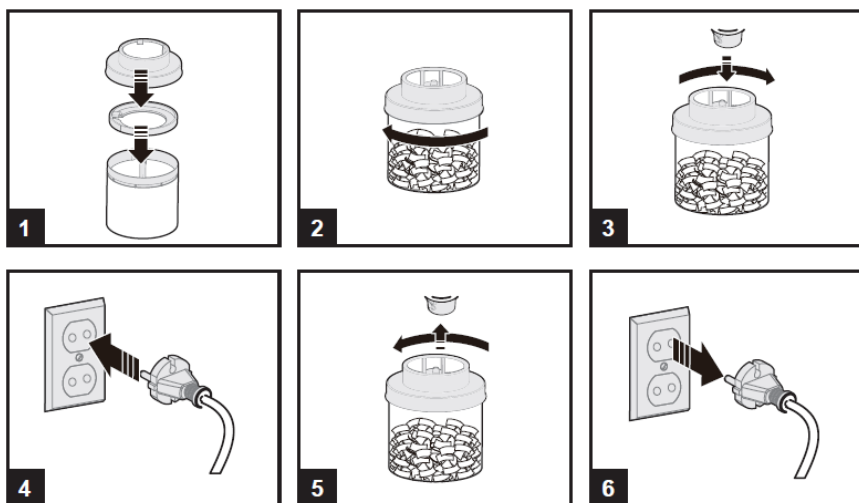
- Skyv vispen inn i huset på vispdelen. Fest deretter vispdelen til stavmikseren og lås den ved å vri.
- Ha ingrediensene i beholderen.

- Plasser vispen i beholderen, velg hastighet og trykk på turbo-knappen på toppen av hovedenheten. Du kan også trykke på strømbryteren først og vri på den trinnløse hastighetskontrollen. Du kan justere hastigheten gradvis når som helst under blanding.
- Koble apparatet fra stikkontakten og demonter delene etter bruk.
- Pisk opptil fire eggehviter eller 40 ml fløte om gangen.
- Ikke la væsken gå over metalltrådene på vispen. Ikke visp i mer enn to minutter av gangen og la apparatet hvile i to minutter.

Merk

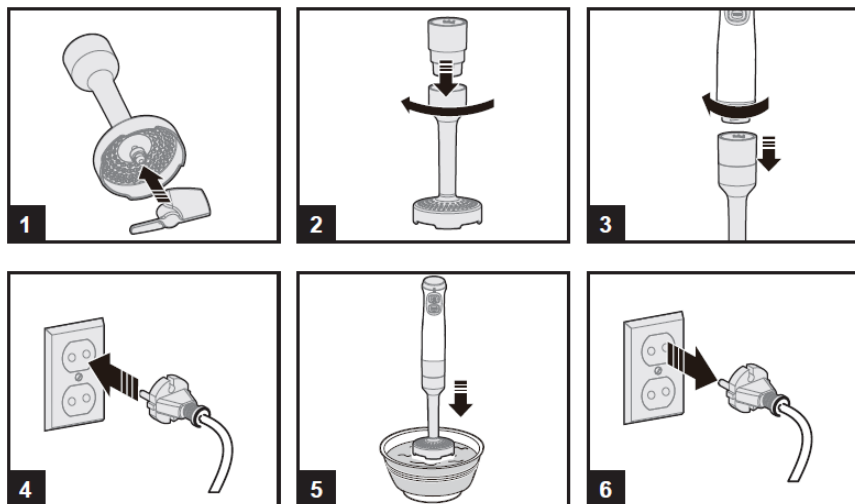
Ikke bruk vispen til å piske tyngre blandinger, som margarin og sukker, da vispen kan bli skadet.

Blandingsbeholder for barnemat



- Fjern bein og skjær ingrediensene i 1-2 store cm biter.
- Åpne lokket på kutteren.
- Tilsett maks 100 ml ingredienser.
- Lukk lokket på kutteren og lås den i beholderen.
- Fest stavmikseren godt på kutteren.
- Slå på strømmen. Hold beholderen og stavmikseren og trykk på turbo-knappen.
- Koble apparatet fra stikkontakten og demonter delene etter bruk.

Potetstav



BRUK KUN POTETSTAVEN MED EN STRØMBRYTERINNSTILLING

1. Sett driveren inn i adapteret og vri den mot klokken for å låse driveren.
2. Lås potetstaven på plass ved å vri den med klokken til den stopper.
3. Lås drivermekanismen på plass ved å vri den med klokken til den ikke går lenger.

Merk: Fest driveren sist for å sikre at stavmikserskaftet ikke roterer med driveren. Når du demonterer apparatet, må du først fjerne driveren.

4. Start stavmikseren ved å trykke på strømbryteren. Juster til ønsket hastighet med den trinnløse hastighetskontrollen.
5. For å stoppe blandingen, slipp strømbryteren før du trekker stavmikseren ut av ingrediensene som blandes.
6. Koble apparatet fra stikkontakten umiddelbart etter bruk.

TIPS FOR BEST RESULTAT

- Potetstaven er et utmerket redskap for å mose kokte grønnsaker som poteter, rødbeter og gulrøtter.
- Mos aldri harde eller rå ingredienser, da dette kan skade apparatet.
- Kok opp grønnsakene og hell av vannet før du moser.
- Ikke slå potetstaven mot kanten av beholderen for å fjerne mos etter mosing. Skrap ut av kjelen eller beholderen med en slikkepott. Husk imidlertid å skru av stavmikseren før du gjør det.

OPPSKRIFT: POTETER

1,25 kg kokte poteter (vaskede poteter, middels eller store)
½ kopp fløte
30 g smør

- Skrell potetene og skjær dem i 3 cm store biter før du koker dem. Kok dem til de er myke.
- Temperaturen har en betydelig innvirkning på hvor lang tid du trenger å mose og på sluttresultatet.
- Jo varmere poteter, jo bedre resultat vil du få. Test så snart potetene er kokt (mos i under ett minutt og la hvile i et minutt.) og sørg for at mosen er varm.

Oppskrift

(Kutter)

Matttype	Maks mengde	Anbefalt hastighet	Beregnet tid
Kjøtt	300 g	Turbo-knapp	5
Urter	20 g	Turbo-knapp	20
Nøtter	200 g	Turbo-knapp	30
Ost	150 g	Turbo-knapp	30
Brød	1 skive	Turbo-knapp	50
Egg, hardkokt	2	Turbo-knapp	5
Løk	100 g	Turbo-knapp	10
Fyldig saus og dippsauser	150 g	Strømbryter	30
Grønnsaker (kokte)	300 g	Strømbryter	30

(Barnematmoser)

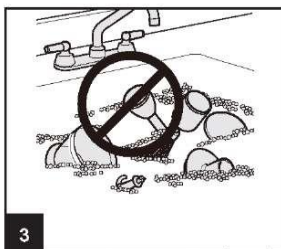
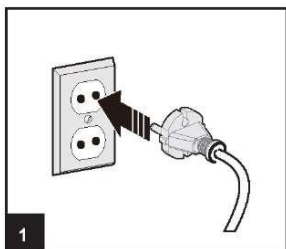
Matttype	Maks mengde	Anbefalt hastighet	Beregnet tid
Kjøtt	35 g	Turbo-knapp	5
Nøtter	20 g	Turbo-knapp	20
Ost	15 g	Turbo-knapp	20
Grisefleisch	35 g	Turbo-knapp	5
Løk	15 g	Turbo-knapp	10
Fyldig saus og dippsauser	15 g	Strømbryter	20
Grønnsaker (kokte)	35 g	Strømbryter	20

Merk

Brukstiden følger oppskriftene og hviletiden er to minutter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring



Kutterens lokk, vispholder,
stavmikserens hovedenhet

Skru av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten hver gang du rengjør apparatet.

- Ikke ta på knivene og vær ekstra forsiktig når du rengjør dem for å unngå skade.
- Noen ingredienser kan sette flekker på plastdeler. Skrubd delen med et håndkle dypet i vegetabilsk olje for å fjerne fargen.
- Ikke senk delene under i vann eller annen væske. Tørk delen ren med en fuktig klut: Hovedenhet, stavmikser, visphus, kutterens lokk, driveren, potetstav.
- Du kan vaske delene under med varmt såpevann eller på det øverste stativet i oppvaskmaskinen. Ikke bruk skarpe metallgjenstander da de kan ripe opp deler. Beholder, ballvisp, kutternivenhet, kutterbeholder, driver.
- Merk: Fjern driveren fra adapteret ved å vri den mot klokken. Monter etter rengjøring og la tørke.

⚠ Merk

Hold aldri stavmikserens hovedenhet under rennende vann. Tørk apparatet ren med en fuktig klut. Vær oppmerksom på følgende to punkter hvis du legger staven og vispen i vann for rengjøring:

1. Vannivået må ikke overstige plastdelen på toppen av staven.
2. Vispen må fjernes fra apparatet. Du kan senke vispen ned i vann for rengjøring, men visphuset kan bare rengjøres ved å tørkes av.

Ikke la vann eller andre væsker komme inn i lokket på kutteren eller stavmikserens, stavens eller vispens hus. Hvis det kommer inn vann, tøm det ut og tørk stavmikseren før bruk.

Vedlikehold

- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen er skadet.
- Hvis apparatet ikke fungerer, kontakt butikken der du kjøpte det for å få apparatet reparert eller erstattet.
- Når apparatet ikke er i bruk, rull sammen strømledningen og plasser apparatet på et sted der barn ikke kan nå det.
- Oppbevar apparatet på et tørt sted når den ikke er i bruk.
- Ikke la apparatet være tilkoblet stikkkontakten når den ikke er i bruk.

FEILSØKING

Det kan oppstå feil og funksjonsfeil når apparatet brukes. Følgende tabeller viser mulige årsaker og gir instruksjoner om hvordan du retter feil eller funksjonsfeil. Vi anbefaler at du leser tabellene nedenfor nøye for å spare tid og penger.

Funksjonsfeil

- 1. Skru av apparatet umiddelbart og slutt å bruke det hvis du oppdager unormal støy, lukt, røyk osv.
- 2. Hvis apparatet ikke starter, kontroller at strømledningen er koblet til, at bryteren er i ON-posisjon og at alle deler er på plass.

Feilanalyse og løsninger

Problem	Mulige årsaker	Foreslått handling
Apparatet fungerer ikke	Du har ikke trykket på strømbryteren	Trykk og hold inne strømbryteren
Mikserkniv sitter fast	For mange ingredienser å blande	Reduser mengden ingredienser
	Ingrediensene har festet seg til kniven	Skru av strømforsyningen, rengjør bladet
Unormal lukt, ingredienser blir varme, røyk	For mange ingredienser å blande	Reduser mengden ingredienser
	Apparatet har vært brukt for lenge uten pause	Bruk apparatet i kortere perioder
	Temperaturen på ingrediensene som skal blandes er for høy	Temperaturen på ingrediensene må ikke overstige 60 °C

RESIRKULERING OG GJENVINNING

Viktige miljøinstruksjoner

Samsvar med WEEE og resirkulering av produktet: Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produktet er merket med sorteringsmerket for elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Merket indikerer at apparatet ikke må kastes sammen med husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Et utrangert apparat må returneres til et offisielt gjenvinningspunkt for resirkulering som elektrisk avfall. Ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte produktet for mer informasjon om innsamlingsystemer. Hver husholdning spiller en viktig rolle i resirkulering av gammelt utstyr og gjenvinning. Riktig avfallshåndtering av utrangert utstyr forhindrer miljøfarer og helserisiko.



Emballasjeinformasjon

Produktets emballasjematerialer er laget av resirkulerbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Resirkuler emballasjemateriale i henhold til lokale forskrifter.



Tokmanni Oy
Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä
tokmanni.fi/asiakaspalvelu

GARANTI

Garanti gis kun til forbrukerkunder, og kun forbrukerkunder kan påberope seg den. Tokmanni gir garanti for to (2) år fra den dagen enheten er overlevert/utlevert til forbrukeren.

Garantigiver

Tokmanni Oy, Isolammintie 1, 04600 Mäntsälä, Finland

Produkt som garantien gjelder

Et IDEALE+ -produkt dekket av denne garantibestemmelsen som en del av bruksanvisningen.

Garantivilkår

Reparasjoner under garanti utføres på et autorisert servicesenter anvist av Tokmanni. Forbrukeren må kontakte Tokmannis kundeservice for mer informasjon. Forbrukeren må fremvise kvittering eller kjøpsbevis ved påberopelse av garantien.

Garantien dekker ikke feil eller skader som skyldes:

- forbrukerens uaktsomhet
- uhell eller andre hendelser, f.eks. lynnedslag
- manglende overholdelse av bruks- eller pleieveiledninger eller handlinger i strid med dem
- feilaktig eller uhensiktsmessig håndtering eller bruk av varen

Reparasjon eller utskifting av produktet forlenger ikke den opprinnelige garantiperioden. Hvis en maskin som sendes til garanti, viser seg å være feilfri eller har en feil som ikke er dekket av garantien, har Tokmanni rett til å kreve et rimelig gebyr (50 € + leveringskostnader) for kostnadene ved inspeksjonen.

Kjøperen har rett til etter eget valg å kreve at Tokmanni enten retter feilen eller leverer en feilfri vare. Tokmanni er imidlertid ikke forpliktet til å rette feilen på den måten kjøperen krever, eller i det hele tatt, hvis det er en hindring som Tokmanni ikke kan overvinne, eller hvis det ville medføre urimelige kostnader for Tokmanni. Ved vurderingen tas det særlig hensyn til betydningen av feilen samt varens verdi hvis feilen ikke hadde vært der, og om rettelsen kan utføres på annen måte uten å forårsake vesentlig ulempe for kjøperen.

Hvis feilen ikke kan rettes på den måten som er beskrevet ovenfor, har kjøperen rett til å få en tilsvarende prisreduksjon for feilen eller annullere kjøpet hvis feilen ikke er ubetydelig.

Garantien supplerer forbrukerens lovbestemte rettigheter og er en ekstra fordel som Tokmanni tilbyr, som ikke begrenser forbrukerens rettigheter i henhold til forbrukerlovgivningen.